فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) ـ العراق

(فرع شركة اجنبية)

البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١/ كانون الاول/٢٠٢٣

شركة فرقد السلمان وشركاؤه

لتدقيق ومراقبة الحسابات (تضامنية)

فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) - العراق

تقرير مراقب الحسابات

والبيانات المالية مع الكشوفات التابعة لها

وتقرير إدارة فرع المصرف حول نشاطه

للسنه الماليه المنتهيه في ٣١/ كانون الاول / ٢٠٢٣

المحتويات

أولاً:	تقرير مراقبي الحسابات	
ثانياً :	القوائم المالية الموحدة	رقم البيان
	❖ قائمة المركز المالي	(أ)
	❖ قائمة الدخل والدخل الشامل الآخر	(ب)
	❖ قائمة التغيرات في حقوق المساهمين	(ج)
	❖ قائمة التدفق النقدي	(د)
		رقم الصفحة
ثالثاً	إيضاحات حول البيانات المالية	(٧- ٤٢)
رابعاً	تقرير إدارة فرع المصرف حول نشاطه	

السادة فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق

الموضوع : تقرير مراقب الحسابات

لقد فحصنا الميزانيه العامه لفرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق كما في ٣١/ كانون الاول/٢٠٢٣ وحساب نتيجة النشاط والبيانات والكشوفات المتعلقه بها للسنه الماليه المنتهيه بذلك التاريخ والتقرير السنوي للمصرف المعد بمقتضى احكام قانون الشركات رقم ٢١ لسنة ١٩٩٧ والانظمه والتعليمات الصادره بموجبه.

لقد حصلنا على المعلومات والايضاحات التي كانت برأينا ضروريه لاداء مهمتنا والتي قمنا بها طبقا للتشريعات النافذه ووفقا لاجراءات التدقيق المعترف بها وشملت الاختبارات اللازمه لاوجه نشاط المصرف الواقعه ضمن اختصاصتنا وحسب رأينا وبقدر ماتوصلنا اليه من خلال فحصنا ووفقا للمعلومات والايضاحات المعطاة لنا ، ونود ان نبين ما يلي:-

مسؤولية ادارة لفرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق :

ان ادارة الفرع مسؤولة عن اعداد هذه البيانات والافصاح عنها بصورة عادلة طبقا للقواعد والمعايير المحاسبية المحلية والدولية بالاضافة الى مسؤوليتها عن اعداد وتنفيذ نظام للرقابة الداخلية فيما يتعلق بالاعداد والافصاح عن البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من الاخطاء الجوهرية الناتجة عن الاخطاء والتلاعب كما تشمل هذه المسؤولية على اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة واستخدام التقديرات المحاسبية المناسبة.

مسؤولية مراقب الحسابات :

ان مسؤوليتنا هي ابداء الراي الفني المحايد حول البيانات المالية المقدمة لنا وذلك وفقا لادلة ومعايير التدقيق المحلية حيث تتطلب هذه المعايير ان نقوم بتخطيط وانجاز مهام التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت هذه البيانات المالية خالية من اية اخطأ جوهرية كما يشمل التدقيق فحصاً على اساس اختباري للبيانات والمستندات المؤيدة للمبالغ الظاهرة في الميزانية العامة والحسابات الختامية للسنة المنتهية كما في ٣١/كانون الاول/٢٠٢٣ والافصاح عنها، كما يشمل تقييماً للمبادئ المحاسبية , هذا وباعتقادنا ان تدقيقنا يوفر اساساً معقولاً للرأي الذي نبديه, ولا يعتبر المدقق مسؤلا عن منع الاحتيال او الخطأ. ان اليقين المعقول هو مستوى عال من اليقين ,لكن لايضمن بأن التدقيق الذي نفذ من قبلنا بموجب معايير التدقيق يؤدي دائما الى كشف التحريفات المهمة حينما توجد ان التحريف قد ينشأ من التلاعب و الغش او الخطأ ويعتبر مهما اذا ما كان يتوقع منه سواء بدرجة معقولة او بصورة فردية او مجمعة او ان يؤثر على القرارات الاقتصادية للمستفيدين التي تتخذ استنادا الى تلك البيانات المالية.

المعلومات الاخرى :

ان الادارة مسؤولة عن المعلومات الاخرى الواردة في تقريرها. وان رأينا عن البيانات المالية لا يغطي هذه المعلومات ولا نعطي اي شكل من اشكال التوكيد بشأنها. اما بخصوص تدقيقنا للبيانات المالية. فأن مسؤوليتنا تتمثل في قراءة المعلومات الاخرى للأخذ في الاعتبار ما اذا كانت المعلومات الإخرى غير منسجمة بدرجة مهمة مع البيانات المالية او ان معرفتنا التي تم الحصول عليها من خلال التدقيق تبدُ محرفة بدرجة مهمة. فأذا استنتجنا استنادا للعمل المؤدى من قبلنا بأن هناك تحريفات مهمة في المعلومات الاخرى، فأننا نكون مطالبين بالابلاغ عن تلك الحقيقة، ولا يوجد ما نضيفه بهذا الخصوص

Hay Babil • District No. 929 • Avenue No. 15 • House No. 6 • Baghdad – Iraq
Mobile: + 964 7901 33 47 67
E-Mail: farquad.salman@gmail.com

ندرج ادناه ملاحظاتنا التوضيحيه:-

اولا: نشاط المصرف خلال السنه موضوعه التدقيق:-

١- بلغ اجمالي الايرادات للسنه موضوعة التدقيق مبلغ (٤٠,٣٤٩,٨٠٦) الف دينار حيث ارتفعت عن السنه السابقه بحدود نسبة (٩٩ %)

	الف دينار
النشاط الجاري	٣٩,٧٤١,٢٥٦
الايرادات التحويليه والايرادات الاخرى	٦٠٨,٥٥٠
	٤٠,٣٤٩,٨٠٦

٢- بلغ اجمالي المصاريف للسنه موضوعة التدقيق مبلغ (١٦,١٨٩,٩٩٥) الف دينار حيث ارتفعت عن السنه السابقه بحدود نسبة (٤٨ %)

	الف دينار
مصروفات النشاط الجاري	١١,١٧٤,١١٤
ضريبة الدخل	٥,٠١٥,٨٨١
	١٦,١٨٩,٩٩٥

٣- بلغ صافي الربح بعد احتساب الضريبه خلال السنه موضوعة التدقيق مبلغ (٢٤,١٥٩,٨١١) الف دينار حيث ان نسبة ارتفعت بحدود (١٥٨ %) عن السنه السابقه.

ثانيا: حقوق المساهمين ، التغير في حقوق المساهمين:-

بلغ رصيد حقوق الملكية مبلغ (١١٠,٧٧٤,٠٥١) الف دينار حيث ارتفعت حقوق المساهمين عما كانت عليه في السنة السابقة بمبلغ (٢٠,٤٠٩,٨٢٤) ألف دينار بنسبة قدرها (٢٢٪)

ثالثا: النقدية و السيولة:-

رصيد النقدية: بلغت الأرصدة النقدية (٣٦٢,٢٢٠,٢٤١) الف دينار كما في ٢٠٢٣/١٢/٣١ زيادة عن رصيد السنة السابقة بـ (٨ %)

١- **السيولة النقدية** : يتبين من بيان التدفقات النقدية (بيان د) بأن التدفقات النقدية قد ارتفع خلال السنة موضوعة التدقيق بمبلغ (٢٥,٧٧٩,٧٧٠) الف دينار عن السنة السابقة تاثرت به الأنشطة التشغيلية متأتية مما يلي :-

الف دينار	
٣٢,٤٦١,٢٣٥	صافي التدفقات النقدية في الانشطة التشغيلية
(٨٨٩,٦٥٤)	صافي التدفقات النقدية في الانشطة الاستثمارية
(٥,٧٩١,٨١١)	صافي التدفقات النقدية من الانشطة التمويلية
٢٥,٧٧٩,٧٧٠	صافي التدفق النقدي خلال السنة

٢- مخصص مخاطر النقد : تم اعادة احتساب مخصص للنقدية وذلك بناء على تطبق المعيار الدولي للتقارير المالية (٩) مبلغ وقدره (٣,٩٧٤,٣٧٣) الف دينار.

٣- **نسبة السيولة:** أظهرت تقارير الفرع كما في ٣١/كانون الأول/٢٠٢٣ ان نسبة تغطية السيولة (LCR) حسب مقررات بازل (III) كانت بحدود(١٥١٪) الحد الادنى لها (١٠٠٪) وان صافي التويل المستقر (NSFR) حسب مقررات بازل (III) نسبة (٢٧٨٪) والحد الأدنى لها (١٠٠٪) وذلك استنادا الى اعمام البنك المركزي العراقي ذي العدد (٣٥٧/٦/٩) تاريخ ١١/تشرين الأول/٢٠١٨.

Hay Babil ● District No. 929 ● Avenue No. 15 ● House No. 6 ● Baghdad – Iraq
Mobile : + 964 7901 33 47 67
E-Mail : farquad.salman@gmail.com

٤- **مراكز النقد الأجنبية:** قام المصرف باحتساب نسبة مراكز النقد الأجنبية وفقا لتعليمات البنك المركزي العراقي والكشوفات المطلوبة من قبله وقد بلغت (٢٠٪) كمركز نقد مدين (Long Postion) كما في ٣١/كانون الأول/٢٠٢٣ وهي لا تتجاوز نسبة ٢٠٪ الى راس المال والاحتياطيات السليمة, اضافتا الى الايضاح (١٠- إدارة المخاطر فقرة - ز - التركز في مخاطر العملات الأجنبية)

رابعا: كفاية رأس المال:-

من خلال فحصنا للسجلات المحاسبيه ومراجعتنا لطبيعة العمليات المصرفيه التي مارسها المصرف خلال السنه موضوعة التدقيق والكشوفات المعده لغرض احتساب كفاية رأس المال والذي بلغ معدلها خلال السنه نسبته (٤٣ %) حيث تم احتسابها استنادا الى مقررات بازل (III) و استنادا الى الماده (١٦) من قانون المصارف رقم (٩٤) لسنة ٢٠٠٤ ان الحد الادنى هو (١٢٪)

خامسا: الائتمان:-

١- **الائتمان النقدي:**

بلغ اجمالي رصيد الائتمان النقدي (المنتجة و غير منتجة) البالغ (٦٣,٨١٣,٢٨٧) الف دينار كما في ٢٠٢٣/١٢/٣١ وان اجمالي مخصص مخاطر الإلتزامات النقدية للائتمان بلغ (٧٨٩,٩١٨) الف دينار وهي كلاتي:

أ- الائتمان النقدي (المنتجة):

ان رصيد الائتمان النقدي (المنتجة) مبلغ (٦٣,٦٩٨,٨٠٧) الف دينار كما في ٢٠٢٣/١٢/٣١, في حين ان مخصص مخاطر الائتمان المنتج مبلغ (٦٧٥,٥٣٧) الف دينار اقل من (١ %) من ارصدة الائتمان النقدي المنتجه.

ب- الائتمان النقدي (غير منتجة):

ان رصيد الائتمان النقدي (غير منتجة) مبلغ (١١٤,٤٨٠) الف دينار وهو يمثل رصيد مدينو ديون متاخرة التسديد كما في ٢٠٢٣/١٢/٣١, حيث بلغ رصيد المخصص (١١٤,٣٨١) الف دينار.

٢-الائتمان التعهدي :

(أ) - خطابات الضمان:-

١) ان رصيد الائتمان التعهدي (خطابات الضمان) قد بلغ (٣٨,٣٩٢,٨٨١) الف دينار عن (٦٧) خطاب ضمان كما في ٢٠٢٣/١٢/٣١.

٢) تتضمن خطابات الضمان مبلغ (٧,٨٦٦,١٦٠) الف دينار عن (١٩) خطابات ضمان هي بضمانة المقر الرئيسي في تركيا نسبة بحدود (٢٠ %) من مقدار الخطابات الضمان الصادرة . كما بينت لنا ادارة المصرف ان هناك خطابات الضمان تم اصدارها بتامينات (back to back -B^B-) على اساس انها بضمانة (الادارة العامة) مصرف ايش بنك تركيا وكما يلي:-

الفرع	الغرض	العدد	الف دينار
اربيل	تقديم خدمات	٤	١,٢١٤,٥٢٢
	حسن تنفيذ	١	١٧٠,٣٠٠
مجموع اربيل		٥	١,٣٨٤,٨٢٢
بغداد	حسن تنفيذ	١٢	٥,٩٩٢,٧٠٨
	دخول مناقصة	٢	٤٨٨,٦٣٠
مجموع بغداد		١٤	٦,٤٨١,٣٣٨
المجموع		١٩	٧,٨٦٦,١٦٠

٣) الادراة العامة لمصرف ايش بنك التركي (شركه مساهمه) - المقر الرئيسي في تركيا كتاب تعهد(رقمNC-٥٦١/٧٣٩ في ١٥/كانون الأول/٢٠٢٠) موجهه الى البنك الرمكزي العراقي حول تغطية الخطابات الضمان الصدارة بتامينات (back to back -B^B-) وان فرع العراق لا يتحمل أي تبعات تنشاء في حالة التنفيذ,

ان التأمينات البالغة (٨,٥١٧,٣٠٠) الف دينار هي مقابل خطابات الضمان المصدرة الاخرى والتي تمثل بحدود (٦٨ %) من خطابات الضمان الصادرة علما ان اقل نسبة تامينات هي (١٥٪)

Hay Babil • District No. 929 • Avenue No. 15 • House No. 6 • Baghdad – Iraq
Mobile: + 964 7901 33 47 67
E-Mail: farquad.salman@gmail.com

٤) الجدول الاتي يتضمن خلاصة خطابات الضمان خلال السنة موضوعة التدقيق:-

الفرع	داخلي و خارجي	الغرض	عدد الخطابات	نسبة الخطابات	مبلغ الخطاب الف دينار	التامينات الف دينار	نسبة التامينات
اربيل	خارجي	حسن تنفيذ	٥	٥,٣٩٪	٢,٠٦٩,٨٠٠	٣١٠,٤٧٠	١٥٪
		حسن تنفيذ	١	١٥,٠٩٪	٥,٧٩٤,٩١٦	١,١٥٨,٩٨٣	٢٠٪
		حسن تنفيذ	١	٠,٣٤٪	١٣١,٠٠٠	٢٦,٢٥٠	٢٠٪
		حسن تنفيذ	١	٤,٤٤٪	١,٧٠٣,٠٠٠	٣٩٣,٠٠٠	٢٣٪
		حسن تنفيذ	٢	١,١٩٪	٤٥٨,٥٠٠	٤٥٨,٥٠٠	١٠٠٪
		حسن تنفيذ	١	٠,٦٨٪	٢٦٢,٠٠٠	٣٥٦,٤٠٠	١٣٦٪
	مجموع خارجي		١١	٢٧,١٤٪	١٠,٤١٩,٢١٦	٢,٧٠٣,٦٠٣	
	داخلي	حسن تنفيذ	١	١,٧١٪	٦٥٥,٠٠٠	٩٨,٢٥٠	١٥٪
		حسن تنفيذ	١	٠,٧٧٪	٢٩٦,٣٠٥	٤٤,٤٤٦	١٥٪
		حسن تنفيذ	١	٤,٤٤٪	١,٧٠٣,٠٠٠	٢٩٤,٧٥٠	١٧٪
		حسن تنفيذ	١	١٣,٦٥٪	٥,٢٤٠,٠٠٠	٩٦٠,٠٠٠	١٨٪
		حسن تنفيذ	١	١,٤٦٪	٥٥٩,٦٩٨	١٣٩,٩٢٤	٢٥٪
		حسن تنفيذ	١	١,٢٩٪	٤٩٦,٢١٣	١٢٤,٠٥٣	٢٥٪
		حسن تنفيذ	١	٢,٥٥٪	٩٨٠,٧٣٢	٢٤٥,١٨٣	٢٥٪
		حسن تنفيذ	١	٠,٢٧٪	١٠٥,٤٥٠	٢٦,٣٦٣	٢٥٪
		حسن تنفيذ	١	٠,١٠٪	٣٧,٣٣٥	٩,٣٣٤	٢٥٪
		حسن تنفيذ	١	٠,٠٦٪	٢١,٧٠٧	٥,٤٢٧	٢٥٪
		حسن تنفيذ	١	١٧,٠٦٪	٦,٥٥٠,٠٠٠	١,٨٧٥,٠٠٠	٢٩٪
		حسن تنفيذ	١	٦,١٤٪	٢,٣٥٨,٠٠٠	٨٨٤,٢٥٠	٣٨٪
		حسن تنفيذ	١١	١,٦٧٪	٦٤٠,٨١٨	٦٤٠,٨١٨	١٠٠٪
		حسن تنفيذ	٤	٣,١٦٪	١,٢١٤,٥٢٢	–	B^B
		دخول مناقصة	١	٠,٤٤٪	١٧٠,٣٠٠	–	B^B
	مجموع داخلي		٢٨	٥٤,٧٧٪	٢١,٠٢٩,٠٨٠	٥,٣٤٧,٧٩٨	
مجموع اربيل			٣٩	٨١,٩١٪	٣١,٤٤٨,٢٩٦	٨,٠٥١,٤٠١	
بغداد	داخلي	حسن تنفيذ	٢	٠,١١٪	٤٣,٧٨٥	٤٣,٧٨٥	١٠٠٪
		حسن تنفيذ	١٢	١٥,٦١٪	٥,٩٩٢,٧٠٨	–	B^B
		دخول مناقصة	٤	٠,١٩٪	٧٢,٠٥٠	٧٢,٠٥٠	١٠٠٪
		دخول مناقصة	٨	٠,٩٠٪	٣٤٧,٤١٢	٣٥٠,٠٦٤	١٠١٪
		دخول مناقصة	٢	١,٢٧٪	٤٨٨,٦٣٠	–	B^B
	مجموع داخلي		٢٨	١٨,١٪	٦,٩٤٤,٥٨٥	٤٦٥,٨٩٩	
مجموع بغداد			٢٨	١٨,١٪	٦,٩٤٤,٥٨٥	٤٦٥,٨٩٩	
مجموع			٦٧	١٠٠,٠٪	٣٨,٣٩٢,٨٨١	٨,٥١٧,٣٠٠	

٥) قام فرع المصرف (اربيل) اصدار خطابات ضمان لزبائن المصرف لمستفيد خارج العراق مبلغ اجمالي (١٠,٤١٩,٢١٦) الف دينار تاميناتها مبلغ (٢,٧٠٣,٦٠٣) الف دينار وهي تمثل (٢٧٪) من اجمالي الخطابات الضمان الممنوحة.

٦) تتضمن خطابات الضمان (١٣) خطاب منتهية مبلغها (٣,٥٣٢,٧٠٠) الف دينار, نوصي إدارة الفرع اتخاذ الإجراءات اللازمة لغلقها.

(ب) - **اعتمادات مستندية:-**

١) ان رصيد الائتمان التعهدي (اعتمادات مستندية) قد بلغ (١٣,١٥٧,٦٩٥) الف دينار كما في ٢٠٢٣/١٢/٣١ وان التاميناتها بلغت (٧,٥٨٧,٩٧٨) الف دينار عددها (١٠).

٢) ان الاعتماد المستندي عدد (٣) مبلغ (١,٢٤٢,١٩٣) الف دينار يعدل مبلغ (٩٤٨,٢٣٨) دولار بتامينات (back to back -B^B-).

Hay Babil • District No. 929 • Avenue No. 15 • House No. 6 • Baghdad – Iraq
Mobile: + 964 7901 33 47 67
E-Mail: farquad.salman@gmail.com

٣) الجدول الاتي يعرض خلاصة الاعتمادات:

الغرض	نسبة التأمينات	عدد	مبلغ الاعتماد المستندي	التامينات
استيراد قطع غيار	٢٣٪	١	٧٩٨,٦٤٣	١٨٣,٤٠٠
استيراد قطع غيار	-	١	-	٧٨,٣٧٥
استيراد مواد انشائية	١٥٪	١	٣,٨٦٤,٦٨٧	٥٧٩,٧٠٣
استيراد الات ومعدات	٢٨٪	١	٧٠٢,١٧٢	١٩٦,٥٠٠
استيراد الات ومعدات	١٠٠٪	٣	٦,٥٥٠,٠٠٠	٦,٥٥٠,٠٠٠
استيراد الات ومعدات	B^B	١	٣٣٦,٠٠٢	-
استيراد كيبلات كهرباء	B^B	١	١٤٣,٥٧٤	-
استيراد تركيبات واجهزة صحية	B^B	١	٧٦٢,٦١٧	-
		١٠	١٣,١٥٧,٦٩٥	٧,٥٨٧,٩٧٨

سادسا: نافذة البنك المركزي العراقي لبيع الدولار (عمليات المزاد) :-

اشترك الفرع (بغداد واربيل) في عمليات المزاد لشراء العملة الاجنبية (نافذة بيع الدولار في البنك المركزي العراقي) لاغراض نشاطه وقد حقق الفرع ايراد من مزاد العملة (حوالات خارجية منفذة) مبلغ (٤,٢٨٧,٢٦٥) الف دينار عراقي.

سابعا: غسيل الاموال وتمويل الارهاب:-

من خلال فحصنا للسجلات المحاسبيه ومراجعتنا لطبيعة العمليات المصرفيه التي مارسها المصرف خلال السنه موضوع التدقيق، لم يظهر لنا مايشير الى ان هنالك عمليات مصرفيه متعلقه بغسيل الاموال اوتلك التي ساهمت بتمويل عمليات الارهاب,وان اللجنه الخاصه المكلفه من المصرف استمرت بأعمالها وفق توجيهات البنك المركزي العراقي والمستمده من قانون مكافحة غسيل الاموال رقم (٣٩) لسنة ٢٠١٥.

ثامنا: السياسات المحاسبيه:-

١- تم احتساب كل من الايرادات والمصروفات خلال السنه وفقا لمبدا الاستحقاق.

٢- اتبع المصرف طريقة القسط الثابت في احتساب الاندثارات السنويه عل حساب الموجودات الثابته وبالنسب المذكوره في الكشف.

٣- تقيم العملة الاجنبية اعتمد المصرف في تقيم العملة الاجنبية الدولار بسعر(١,٣١٠) لكل دولار امريكي مقابل الدينار.

تاسعا : نظام الرقابة الداخلية:

أن نظام الرقابة الداخلية قد اشتمل على الإجراءات الجوهرية والضرورية التي تضمن صحة ودقة هذه البيانات بدرجة تتناسب مع حجم النشاط المصرفي، وان إدارة المصرف مستمرة ببذل الجهود الحثيثة لتقوية هذا النظام لتحقيق هدف الوصول الى نظام رقابي داخلي مثالي.

عاشرا : الإيضاحات الأخرى:

١- تطبيق تعليمات الحوكمة المؤسساتية: -

ان دليل الحوكمة الؤسسية للمصارف والمحدث في ٧/تشرين الثاني/٢٠١٨ للقطاع المصرفي في العراق، واستنادا لما ورد في القسم الاول الفقرة (٢) من المادة (١) بان فروع المصارف الاجنبية, مستثناة من جميع المواد الخاصة بمجلس الادارة و اللجان, حيث تقع مسؤلية تطبيق الحوكمة على الادراة العامة في تركيا تعمل بجهد على الالتزام بتطبيق تعليمات الحوكمة المؤسسية والخاص بممارسات الإفصاح والشفافية.

Hay Babil • District No. 929 • Avenue No. 15 • House No. 6 • Baghdad – Iraq
Mobile: + 964 7901 33 47 67
E-Mail: farquad.salman@gmail.com

٢- نتائج التدقيق المكتبي من قبل البنك المركزي العراقي: -

تم الاطلاع على مراسلات البنك المركزي والخاصة بنتائج تدقيق الموازنات الفصلية التي ترسل من المصرف الى البنك المركزي في نهاية كل فصل من فصول السنة، وتم متابعة تنفيذ المعالجات المطلوبة من قبل البنك المركزي والمتعلقة بالموازنات الفصلية وأية إجراءات تنفيذية أخرى يحددها البنك المركزي للمصرف، مثل تقارير قسم الرقابة الداخلية الفصلي أيضا.

٣- من خلال دراستنا لملف المراسلات الخاص بالمصرف مع البنك المركزي والتقارير الشهرية والفصلية لوحظ كفاية المعلومات المرسلة للبنك المركزي العراقي.

٤- أن المصرف يعتمد الأنظمة الألكترونية في عمليات تسجيل المعاملات المالية وفقا للنظام المصرفي (New Issuba) ويتم الاحتفاظ بكل السجلات المحاسبية بشكل الكتروني، أما بخصوص المستندات المالية فتوثق ورقياً ويحتفظ بها في أماكن امنه وبطريقة حفظ سليمة.

احد عشر: تغير سعر الصرف:

ان هذا الحدث جوهري له تأثير على القوائم المالية للمصرف لسنة ٢٠٢٣, استنادا الى كتاب البنك المركزي العراقي المرقم (٩٥/٢/٩) والمؤرخ في ٢٠٢٣/٢/٨ والموجه الى المصارف المجازة كافة والذي نص على اعتماد هذه المصارف سعر الصرف البالغ (١,٣١٠) دينار عراقي مقابل الدولار الأمريكي بدلا من السعر السابق والبالغ (١,٤٦٠) دينار عراقي مقابل الدولار الأمريكي، حيث بلغت خسائر فرع المصرف نتيجة تغيير سعر الصرف مبلغ مدين (٣,٧٥٠,٠٠٠) ألف دينار عراقي نتيجة تاثر العناصر غير نقدية انعكس في حقوق الملكية اما مبلغ (١٢٥,٩٩٥) دينار عراقي انعكس تاثيره ضمن الأرباح و الخسائر السنة الجارية نتيجة تاثر العناصر النقدية وكما مبين في الإيضاح رقم (٧-٠٥) من البيانات المالية المرفقة.

ثاني عشر: زيادة راس مال فرع المصرف:

استنادا الى كتاب البنك المركزي العراقي المرقم (٤٣٩/٢/٩) في ٢/آب/٢٠٢٣ المتضمن قرار مجلس إدارة البنك المركزي رقم (١٢٧) اسنة ٢٠٢٣ بجلسته المرقمة (١٦٣٨) المنعقدة بتاريخ ١٨/تموز/٢٠٢٣, حيث تقرر زيادة راس مال التشغيلي لفروع المصارف الأجنبية بما لا يقل عن (٦٠٪) من راس المال التشغيلي خلال مدة أقصاها ٣١/كانون الأول/٢٠٢٣.

استنادا الى كتاب فرع المصرف ذي العدد ئ(MRA/١٧٤٥) في ٢٦/كانون الأول/٢٠٢٣حيث باشر المصرف بتحويل مبلغ (١٤,١٢٢,٠٠٠) دولار بسعر صرف (١,٣١٠) دينار لكل دولار مبلغ (١٨,٤٩٩,٨٢٠) الف دينار وان تتم رسملة الاحتياطيات المدورة (الفائض القابل للتوزيع) مبلغ (١٦,٨٠٠,٠٠) الف دينار بسعر صرف (١,٣١٠) دينار لكل دولار, وذلك استنادا الى كتاب البنك المركزي المرقم (٢٣٨١/٤/٩) في ٢٢/شباط/٢٠٢٤ ان يتم اكمال تحويل مبلغ (٣,٠٥٣,٥٧٣) دولار لاكمال الزيادة البالغة (٦٠٪) مبلغ (٣٠) مليون دولار, ولازالت الإجراءات المتعلقة بزيادة راس المال قيد الموافقات من قبل البنك المكركزي العراقي ومسجل الشركات لاكمال إجراءات الزيادة.

Hay Babil • District No. 929 • Avenue No. 15 • House No. 6 • Baghdad – Iraq
Mobile : + 964 7901 33 47 67
E-Mail : farquad.salman@gmail.com

وحسب رأينا وبقدر ماتوصلنا اليه ومن خلال فحصنا وطبقا لما هو مدون في سجلات المصرف ووفقا للمعلومات والايضاحات المعطاة لنا:-

١- تم اعتماد برنامج محاسبي الكتروني وقد تضمن حسب تقديرنا تسجيل كافة موجودات ومطلوبات ونفقات وايرادات المصرف كما ان نظام الرقابه الداخليه قد اشتمل على الاجراءات الضروريه التي تضمن صحة وسلامة هذه البيانات بدرجة تتناسب مع حجم النشاط المصرفي.

٢- ان عملية جرد الموجودات الثابته والنقديه قد تمت بأشرافنا وان نتائج الجرد جاءت مطابقه للسجلات المساعده.

٣- ان التقرير السنوي وماتضمن يعكس بصوره شامله مسيرة المصرف خلال السنه موضوع التدقيق وانه لايتضمن مايخالف احكام القوانين والتشريعات السائده.

٤- ان البيانات والحسابات الختامية قد نظمت وفقاً للقواعد المحاسبية والتشريعات المرعية وهي متفقة مع ما تظهره السجلات وإنها منظمة طبقاً لقانون الشركات والأنظمة والتعليمات الصادرة بموجبه.

الـــــــرأي

فيما عدا ماورد سابقا من ايضاحات وملاحظات في تقريرنا هذا فبرأينا ان البيانات لفرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق كما في ٣١/ كانون الاول/٢٠٢٣ وتقريرالإدارة المرفق بها، متفقة مع السجلات والدفاتر ومستوفية للمتطلبات القانونية، وأنها على قدر ما تضمنته من مؤشرات للأداء تعبر بصورة واضحة وعادلة عن الوضع المالي للفرع كما في٣١/ كانون الأول/٢٠٢٣ ونتائج نشاطه وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذات التاريخ.

فرقد حسن احمد السلمان

زميل جمعية المحاسبين القانونيين في انكلترا

من شركة فرقد السلمان وشركاؤه لتدقيق ومراقبة الحسابات

(تضامنية)

بغداد في ٢٨/آذار/٢٠٢٤

Hay Babil • District No. 929 • Avenue No. 15 • House No. 6 • Baghdad – Iraq
Mobile: + 964 7901 33 47 67
E-Mail: farquad.salman@gmail.com

فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق
قائمة المركز المالي
كما في ٣١/كانون الاول/٢٠٢٣
(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

قائمة (أ)

	رقم الايضاح	٣١/ كانون الاول ٢٠٢٣ الف دينار	٣١/ كانون الاول ٢٠٢٢ الف دينار
الموجـــودات			
موجـــودات متداولة			
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	٦-١	٣٤٥,٥١٦,٥٦٧	٣٢٨,٥٠٩,٥٩٥
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٦-٢	١٦,٧٠٣,٦٧٤	٧,٩٣٠,٨٧٦
تسهيلات ائتمانية مباشرة – بالصافي	٦-٣	٦٣,٠٢٣,٣٦٩	١١٠,٨٨١,٤٢٥
الموجودات المالية – شركة ضمان الودائع		٧٨٩,٤٧٤	٧٨٩,٤٧٤
الموجودات الأخرى (مدينون وارصدة مدينة)	٦-٤	٣٩٦,١١٠	١,٨٩٧,٦٧٦
مجموع الموجودات المتداولة		٤٢٦,٤٢٩,١٩٤	٤٥٠,٠٠٩,٠٤٦
موجودات غير متداولة			
ممتلكات ومعدات – بالصافي	٦-٥	٤٤٣,٠٧٣	٣٢٨,٣١٩
موجودات غير ملموسة – بالصافي	٦-٦	٣٩٩,٢٨٤	٣٦٨,٨٤٤
مجمـــوع الموجـــودات غير المتداولة		٨٤٢,٣٥٧	٦٩٧,١٦٣
مجمـــــوع المـــــوجـــــودات		٤٢٧,٢٧١,٥٥١	٤٥٠,٧٠٦,٢٠٩
المطلوبات			
ودائع عملاء	٦-٧	٢٧٩,٩٧١,١٦٠	٢٩٩,٣٦١,٣٥٨
تامينات نقدية	٦-٨	١٧,٣٧٣,١١٨	١٣,٨٠٣,٧٢٢
مخصصات متنوعة	٦-٩	٦٨,٩٨٢	٥٨,٩٢٢
مخصص ضريبة الدخل	٦-١٠	٥,٠١٥,٨٨١	٢,٠٤١,٨٢٤
مطلوبات اخرى	٦-١١	١٤,٠٦٨,٣٥٩	٤٥,٠٧٦,١٥٦
مجموع المطلوبات		٣١٦,٤٩٧,٥٠٠	٣٦٠,٣٤١,٩٨٢
حقوق المساهمين			
راس المال المكتتب والمدفوع	بيـــان (ج)	٥٩,٠٦٤,٤٦٠	٥٩,٠٦٤,٤٦٠
الاحتياطيات	بيـــان (ج)	٣,٤٤٩,٠٣٩	٢,٢٤١,٠٤٨
ارباح مدورة	بيـــان (ج)	٣٩,٧٥٤,٩٣٤	١٦,٨٠٣,١٠١
صافي مكاسب خسارة فروقات تقييم العملات الاجنبية لعناصر الميزانية	بيـــان (ج)	٨,٥٠٥,٦١٨	١٢,٢٥٥,٦١٨
مجموع حقوق المساهمين		١١٠,٧٧٤,٠٥١	٩٠,٣٦٤,٢٢٧
مجمـــوع المطلوبات و حقوق المساهمين		٤٢٧,٢٧١,٥٥١	٤٥٠,٧٠٦,٢٠٩

جمهورية العراق
نقابة المحاسبين والمدققين
نصادق على صحة عضوية المحاسب
الاسم: صهيب محمود
٢٠٢٤/٥/٨
التوقيع: .....

فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق

معاون المدير المالي: شاهين يوسف وحيد
المدير الاقليمي – العراق: لطفي جم اوزشيمشك
رقم عضوية: ٣١٨٠٥

فرقد حسن احمد السلمان
زميل جمعية المحاسبين القانونيين في انكلترا
من شركة فرقد السلمان وشركاه للتدقيق ومراقبة الحسابات (تضامنية)

خضوعا لتقريرنا المؤرخ في ٢٨ / آذار /٢٠٢٤

إن الملاحظات الواردة في كشف الإيضاحات المرفق من رقم (٦) إلى (١٠) تعتبر جزءا مكملا للبيانات المالية

فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق
قائمة الدخل و الدخل الشامل الآخر
للسنة المنتهية في ٣١/كانون الاول/٢٠٢٣

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

قائمة (ب – ١)

	رقم الايضاح	٣١/ كانون الاول ٢٠٢٣ الف دينار	٣١/ كانون الاول ٢٠٢٢ الف دينار
الأيرادات من العمليات الجارية:			
الفوائد الدائنة	٧-٠١	١٠,٧٧٢,٤٣٨	٧,٣٨٠,٤٠٥
الفوائد المدينة	٧-٠٢	(٢,٢٥٧,١٨٧)	(٥٥٤,٩٢٤)
صافي ايرادات الفوائد		٨,٥١٥,٢٥١	٦,٨٢٥,٤٨١
ايرادات العمولات	٧-٠٣	٢٣,١٦٧,٨٥٣	١١,٤١٠,٦٠٣
العمولات المدفوعة	٧-٠٤	(٩٢٨,٤٠١)	(٨٩٧,٩١٨)
صافي ايردات العملات		٢٢,٢٣٩,٤٥٢	١٠,٥١٢,٦٨٥
ارباح عملات اجنبية	٧-٠٥	٥,٧٥٢,٣٩٨	١,١٧٩,٥٢٢
ارباح موجودات مالية	٧-٠٦	٤٨,٥٦٧	٦٨,١١٨
الايرادات الاخرى	٧-٠٧	٦٠٨,٥٥٠	٢٠٥,٤٢١
إجمالي الأيرادات من العمليات الجارية		٣٧,١٦٤,٢١٨	١٨,٧٩١,٢٢٧
مصروفات العمليات المصرفية:			
مصاريف مخاطر العمليات المصرفية	٧-٠٨	(٢,١١٠,٣٢٠)	(١,٥٠٨,٧٣٣)
مجموع مصروفات العمليات المصرفية – مابعده		(٢,١١٠,٣٢٠)	(١,٥٠٨,٧٣٣)

فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق
قائمة الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر
للسنة المنتهية في ٣١/كانون الاول/٢٠٢٣

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

قائمة (ب – ٢)

		٣١/ كانون الاول	
		٢٠٢٣	٢٠٢٢
	رقم الايضاح	الف دينار	الف دينار
مجموع مصروفات العمليات المصرفية – ما قبله		(٢,١١٠,٣٢٠)	(١,٥٠٨,٧٣٣)
المصاريف التشغيلية والإدارية:			
نفقات الموظفين	٧–٩	(٢,٦٨٦,٥٤٣)	(٣,٠٣٦,٨٣٠)
استهلاكات واطفاءات	٦–٥ و ٦–٦	(٧٤٤,٤٦٠)	(٧٩٨,٤٧٤)
مصاريف اخرى	٧–١٠	(٢,١٢٢,٦٩٦)	(١,٦٧٢,٢١١)
مصاريف متنوعة اخرى	٧–١١	(٣٢٤,٥٠٧)	(٣٧٤,٩٥٠)
مجموع المصاريف التشغيلية والإدارية		(٥,٨٧٨,٢٠٦)	(٥,٨٨٢,٤٦٥)
إجمالي مصاريف العمليات الجارية		(٧,٩٨٨,٥٢٦)	(٧,٣٩١,١٩٨)
صافي الدخل من العمليات الجارية (الربح من التشغيل)		٢٩,١٧٥,٦٩٢	١١,٤٠٠,٠٢٩
ضريبة الدخل	٧–١٢	(٥,٠١٥,٨٨١)	(٢,٠٤١,٨٢٤)
صافي الربح السنوي بعد ضريبة الدخل		٢٤,١٥٩,٨١١	٩,٣٥٨,٢٠٥

المدير الاقليمي– العراق
لطفي جم اوزشيمشك

معاون المدير المالي
شاهين يوسف وحيد
رقم عضوية: ٣١٨٠٥

TURKIYE IS BANKASI A.S.
2852
BAGHDAD BRANCH

جمهورية العراق
مجلس مهنة مراقبة وتدقيق الحسابات
أمانة السر
2024
نصادق على صحة ختم وتوقيع مراقب الحسابات وانه مزاول لمهنة مراقبة وتدقيق الحسابات لسنة ٢٠٢٤ دون أي مسؤولية عن محتويات هذه البيانات المالية
رقم الوصل ٢٥٨٢ تاريخه ٥/١١ التوقيع

إن الملاحظات الواردة في كشف الإيضاحات المرفق من رقم (٦) إلى (١٠) تعتبر جزءا مكملا للبيانات المالية

فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق
قائمة الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر
للسنة المنتهية في ٣١/كانون الاول/٢٠٢٣

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

قائمة (ب – ٣)

		٣١/ كانون الاول	
		٢٠٢٣	٢٠٢٢
	رقم الايضاح	الف دينار	الف دينار
بنود الدخل الشامل الآخر			
صافي الربح السنوي بعد ضريبة الدخل		٢٤,١٥٩,٨١١	٩,٣٥٨,٢٠٥
التغيير في القيمة العادلة		(٣,٧٥٠,٠٠٠)	–
الدخل الشامل للسنة		٢٠,٤٠٩,٨١١	٩,٣٥٨,٢٠٥
يوزع صافي الربح السنوي بعد ضريبة الدخل الى:			
احتياطي رأس المال (الالزامي) بموجب قانون الشركات (٥٪)		١,٢٠٧,٩٩١	٤٦٧,٩١٠
الارباح المعدة للتوزيع		٢٢,٩٥١,٨٢٠	٨,٨٩٠,٢٩٥
		٢٤,١٥٩,٨١١	٩,٣٥٨,٢٠٥
ربح السهم الواحد		٤٠,٩٠٪	١٥,٨٤٪

إن الملاحظات الواردة في كشف الإيضاحات المرفق من رقم (٦) إلى (١٠) تعتبر جزءا مكملا للبيانات المالية

فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
للسنة المنتهية في ٣١/كانون الاول/٢٠٢٣

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

قائمة (ج)

٢٠٢٣	رأس المال المدفوع	احتياطي رأس المال	الارباح المتراكمة	صافي مكاسب خسارة فروقات تقييم العملات الاجنبية لعناصر الميزانية	حقـــوق المســـاهمين
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
الرصيد في١/ كانون الثاني – يناير/ ٢٠٢٣	٥٩,٠٦٤,٤٦٠	٢,٢٤١,٠٤٨	١٦,٨٠٣,١٠١	١٢,٢٥٥,٦١٨	٩٠,٣٦٤,٢٢٧
الاضافات خلال السنة	—	١,٢٠٧,٩٩١	٢٢,٩٥١,٨٢٠	—	٢٤,١٥٩,٨١١
صافي مكاسب خسارة فروقات تقييم العملات الاجنبية لعناصر الميزانية	—	—	١٣	(٣,٧٥٠,٠٠٠)	(٣,٧٤٩,٩٨٧)
الرصيد في٣١/كانون الاول– ديسمبر/٢٠٢٣	٥٩,٠٦٤,٤٦٠	٣,٤٤٩,٠٣٩	٣٩,٧٥٤,٩٣٤	٨,٥٠٥,٦١٨	١١٠,٧٧٤,٠٥١

٢٠٢٢	رأس المال المدفوع	احتياطي رأس المال	الارباح المتراكمة	صافي مكاسب خسارة فروقات تقييم العملات الاجنبية لعناصر الميزانية	حقـــوق المســـاهمين
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
الرصيد في١/ كانون الثاني – يناير/ ٢٠٢٢	٥٩,٠٦٤,٤٦٠	١,٧٧٣,١٣٨	٧,٩١٢,٧٩١	١٢,٢٥٥,٦١٨	٨١,٠٠٦,٠٠٧
الاضافات خلال السنة	—	٤٦٧,٩١٠	٨,٨٩٠,٢٩٥	—	٩,٣٥٨,٢٠٥
صافي مكاسب خسارة فروقات تقييم العملات الاجنبية لعناصر الميزانية	—	—	١٥	—	١٥
الرصيد في٣١/كانون الاول– ديسمبر/٢٠٢٢	٥٩,٠٦٤,٤٦٠	٢,٢٤١,٠٤٨	١٦,٨٠٣,١٠١	١٢,٢٥٥,٦١٨	٩٠,٣٦٤,٢٢٧

إن الملاحظات الواردة في كشف الإيضاحات المرفق من رقم (٦) إلى (١٠) تعتبر جزءا مكملا للبيانات المالية

فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق
قائمة التدفق النقدي
للسنة المنتهية في ٣١/كانون الاول/٢٠٢٣

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

قائمة (د)

	رقم الايضاح	٣١/ كانون الاول ٢٠٢٣ الف دينار	٢٠٢٢ الف دينار
التدفقات النقدية من عمليات التشغيل			
صافي الربح بعد الضريبة	بيـــان (ب)	٢٤,١٥٩,٨١١	٩,٣٥٨,٢٠٥
تضاف : البنود غير النقدية :			
ضريبة الدخل	٧-١٢	٥,٠١٥,٨٨١	٢,٠٤١,٨٢٤
صافي الاندثارات والاطفاءات	٦-٥ و ٦-٦	٧٤٤,٤٦٠	٧٩٨,٤٧٤
		٢٩,٩٢٠,١٥٢	١٢,١٩٨,٥٠٣
التدفقات من الانشطة التشغيلية			
تسهيلات ائتمانية	٦-٠٣	٤٧,٨٥٨,٠٥٦	(٢٠,٤٤٩,٣٨٠)
مدينون وارصدة مدينة	٦-٠٤	١,٥٠١,٥٦٦	(١,٠٣٩,٣٨٠)
ودائع عملاء	٦-٠٧	(١٩,٣٩٠,١٩٨)	٤٨,٣٧٥,٦٩٥
تأمينات نقدية	٦-٠٨	٣,٥٦٩,٣٩٦	٩٥٠,٣٠٠
مخصصات متنوعة	٦-٠٩	١٠,٠٦٠	١٦,١٤٧
مطلوبات اخرى	٦-١١	(٣١,٠٠٧,٧٩٧)	٣١,٧٢٧,٥٩٤
		٣٢,٤٦١,٢٣٥	٧١,٧٧٩,٤٧٩
التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار			
ممتلكات ومعدات	٦-٠٥	(٧٥١,٨٦٦)	(٧٩٦،٥٨٠)
موجودات غير ملموسة	٦-٠٦	(١٣٧,٧٨٨)	(٨٥,٧٩٢)
		(٨٨٩,٦٥٤)	(٨٨٢,٣٧٢)
التدفقات النقدية من عمليات التمويل			
تسديد ضريبة الدخل	٦-١٠	(٢,٠٤١,٨٢٤)	(١,٥٠٦,٢٠٤)
التغير في الاحتياطيات	بيـــان (ج)	(٣,٧٤٩,٩٨٧)	١٥
		(٥,٧٩١,٨١١)	(١,٥٠٦,١٨٩)
صافي التدفق النقدي خلال السنة		٢٥,٧٧٩,٧٧٠	٦٩,٣٩٠,٩١٨
النـقـد ومـا فـي حـكمة فـي بـدايـة السـنة		٣٣٦,٤٤٠,٤٧١	٢٦٧,٠٤٩,٥٥٣
النـقـد ومـا فـي حـكمة فـي نهـايـة السـنة		٣٦٢,٢٢٠,٢٤١	٣٣٦,٤٤٠,٤٧١

إن الملاحظات الواردة في كشف الإيضاحات المرفق من رقم (٦) إلى (١٠) تعتبر جزءا مكملا للبيانات المالية

فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – العراق
ايضاحات حول القوائم المالية
٣١/كانون الاول/٢٠٢٣

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

---

١. معلومات عامة:

تأسس تركي إيش بنك/ شركة مساهمة بتاريخ ٢٦ / آب / ١٩٢٤ وتحت رقم سجل ١٠١ – المركز وعنوانه (Is kuleleri, Levent, Istanbul, Turkey)

إن إيش بنك تركي / شركة مساهمة منذ تأسيسه ولغاية الآن، لم يقتصر عمله ونشاطه على القطاع المالي التركي فقط، بل في نفس الوقت أخذ مكانة هامة جداً كشركة قيادية في العديد من الصناعات والقطاع الذي يقدم الخدمات المالية وذلك بفضل إستثماراته وإشتراكاته,

يعتبر مصرف إش التركي شركة مساهمة احد اكبر المصارف في تركيا من حيث بلغ عدد الموظفين العاملين (٢١,١٦٧) موظفا كما بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠٢٣, واما رأسماله الاجمالي فقد بلغ (٢٥,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠) ليرة تركية (خمسة وعشرون مليار ليرة تركية) وبلغ اجمالي حقوق المساهمين (٣٠٣,٣٥٦,٨٤٠,٠٠٠) ليرة تركية (ثلاثمائة وثلاثة مليار وثلاثمائة وستة وخمسون مليون وثمانمائة واربعون الف ليرة تركية) كما بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠٢٣, نبين في أدناه جدول هيكل المساهمين في مصرف إش التركي شركة مساهمة كما بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠٢٣ كالتالي:

إسم المساهم	عنوان المساهم	الحصة
وقف الضمان الإجتماعي الإضافي وصندوق المعونة لمنتسبي مصرف إش التركي شركة مساهمة	زقاق حجي محمد, اسكان تيباش وقفي داليان, رقم: G/٢٤, شقه ١ فنار بهتشه ٣٤٧٢٦ قاضي كوي - إسطنبول	٪٣٨,٢٠
أسهم أتاتورك (حزب الشعب الجمهوري)	المقر العام لحزب الشعب الجمهوري, أنقرة ٠٦٦٨٠	٪٢٨,٠٩
حصة التداول العام	ان /ايه	٪٣٣,٧١

معلومات عن فرع المصرف في العراق

إنطلاقا من سياسة مصرف إش التركي شركة مساهمة لتوسيع نطاق عمله والبحث عن الإقتصادات الواعدة، قام المصرف بفتح فرعين له في العراق، أحدهما في العاصمة بغداد ليكون مركزا للعمليات لتسيير العمليات المصرفية والفرع الآخر في أربيل عاصمة إقليم كردستان حيث يقوم الفرعان بمزاولة نشاطهما باشراف للبنك المركزي العراقي,

حيث تم تسجيل فرع مصرفنا (إيش بنك التركي / شركة مساهمة) في أربيل بموجب شهادة التسجيل الصادرة من المديرية العامة لتسجيل الشركات – مديرية تسجيل فروع الشركات الأجنبية والمرقمة (١٢٣٣٩) والمؤرخة في ٢٠١١/٠٢/٢٠ إستناداً إلى أحكام قانون الشركات المرقم (٢١) لسنة ١٩٩٧ ونظام فروع الشركات والمؤسسات الإقتصادية الأجنبية رقم (٥) لسنة ١٩٨٩, وبموجب كتاب الموافقة النهائية الصادر من البنك المركزي العراقي المرقم (٢٦٥٨/٣/٩) والمؤرخ في ٢٠١١/٠٥/١٩,

كذلك تم تسجيل فرع مصرفنا (مصرف إش التركي / شركة مساهمة)في بغداد تحت اجازة رقم م / ش (٢٨٥٢) و بتاريخ ٢٧/شباط/٢٠١١ لدى مسجل الشركات, وقد حصل على اجازة النشاط بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم (١١٧٦/٣/٩) والمؤرخ في ٢٠١٤/١/٢٨, و يقع المصرف في محافظة بغداد ,الوزيرية ,محلة (٣٠١) زقاق (٤),بناية رقم (٧),

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

بموجب قرار مجلس ادارة مصرف إش التركي المؤرخ في ٣١ / أيار / ٢٠٢٣ تم تعيين السيد (لطفي جم اوزشيمشك) كمدير إقليمي في العراق (تركي الجنسية) وصدرت الموافقة النهائية للبنك المركزي العراقي على التعيين بموجب كتابه المرقم (٢٨٨٣٨/٢/٩) المؤرخ في ١٠/تشرين الثاني/٢٠٢٣, وهو يمتلك الصلاحيات المناسبة لقيامه بتسيير اعمال فرع بغداد، اضافة الى تمثيل مصرف إش التركي شركة مساهمة لدى كافة الجهات المختصة في بغداد, ان السيد (لطفي جم اوزشيمشك) هو من موظفي المصرف، ولا يمتلك اية حصة في رأسمال المصرف.
اما بالنسبة لفرع أربيل – مصرف إش التركي شركة مساهمة، يديره السيد (جاغرى موغولكوتش) يشغل (تركي الجنسية), وصدرت الموافقة النهائية للبنك المركزي العراقي على تعيين السيد (جاغرى موغولكوتش) معاون المدير الإقليمي في العراق مقره في اربيل بموجب كتابه المرقم (١٩١٧/٢/٩) المؤرخ في ١٨/كانون الثاني/٢٠٢٣, وهو يمتلك الصلاحيات المناسبة لقيامه بتسيير اعمال فرع اربيل ، اضافة الى تمثيل مصرف إش التركي شركة مساهمة لدى كافة الجهات المختصة في اربيل, وان السيد جاغرى موغولكوتش هو من موظفي المصرف، ولا يمتلك اية حصة في رأسمال المصرف.

٢. السياسات المحاسبية عند تطبيق معايير التقارير الدولية

(٢-١) اعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية وفقا للمعايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبية و التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وفقا للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي العراقي.

(٢-٢) أسس اعداد القوائم المالية

(٢-٢-١) تم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات المالية المقيمة بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية, كما وتظهر الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغيير في قيمتها العادلة.

(٢-٢-٢) إن الدينار العراقي هو عملة عرض القوائم المالية, وتم تقريب جميع المبالغ لأقرب ألف دينار عراقي.

(٢-٢-٣) تم إعتماد مبدأ الاستحقاق في تسجيل الايرادات والمصروفات

(٢-٢-٤) تم احتساب الاندثار والاستهلاك بنفس الطريقة المعتمدة في السنوات السابقة

(٢-٢-٥) تم اعتماد اسعار صرف العملات الاجنبية مقابل الدينار العراقي سعر الصرف ليصبح منذ تاريخ ٢٠٢٣/٢/٨ ولغاية تاريخ الحسابات الختامية (١,٣١٠) دينارلكل دولار تماشياً مع تعديل سعر الصرف من قبل البنك المركزي العراقي.

سعر صرف الدينار العراقي مقابل	٢٠٢٣/١٢/٣١
الدولار الأمريكي	١,٣١٠,٠٠
اليورو	١,٤٤٨,٧٣
الباون البرطاني	١,٦٦٧,٦٣
الين الياباني	٩,٦٢٥
الكرون السويدي	١٣١,١٦٣

(٢-٣) استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة المصرف القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة, كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الايرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في بنود الدخل الشامل الأخرى

وبشكل خاص يتطلب من ادارة المصرف اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية واوقاتها, ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن اوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل,في اعتقاد ادارة المصرف بان تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي: –

- مخصص تدني التسهيلات الائتمانية
- تدني قيمة الموجودات الثابتة
- مخصص الضرائب
- الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات الثابتة
- تحديد القيم العادلة للموجودات المالية التي ليس لها سعر سوق
- المخصصات القضائية

(٢-٣-١) مخصص تدني التسهيلات الائتمانية: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الاسس الموضوعة من قبل البنك المركزي العراقي ووفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٩)

(٢-٣-٢) تدني قيمة الموجودات الثابتة, ليس لفرع العراق (بغداد و اربيل) اي املاك اوعقارات وانما هي مؤجرة من الغير وعلى هذا الاساس ليس هناك اي داع في اثبات خسارة تدني قيمة العقارات المستملكة اعتمادا على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مخمنين معتمدين لغايات اثبات خسارة التدني, علما ان البنك المركزي العراقي اصدر تريث لهذا الموضوع بكتابه المرقم (٩/٢/١١٦) في ١٥/آذار/٢٠٢٢ سواء للعقارات المملوكة او المستملكة.

(٢-٣-٣) مخصصات الضرائب: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من مصروف الضرائب وفقا للانظمة والقوانين والمعايير المحاسبية.

(٢-٣-٤) تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للالات والمعدات بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل , ويتم تسجيل خسارة التدني(ان وجدت) في قائمة الدخل الموحدة.

(٢-٣-٥) تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير اي تدني في قيمتها ويتم اخذ التدني (مخصص) لذلك في قائمة الدخل الموحدة للسنة.

(٢-٣-٦) توخذ المخصصات القضائية لمواجهة اية التزامات قضائية حيث يتم اخذ مخصصات لهذه الالتزامات استنادا لرأي المستشار القانوني للمصرف, في حالة تطلب الامر تخصيص مبلغ لهذا الغرض.

(٢-٤) التغيرات في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية للمصرف على اساس المعايير الدولية, حيث تم البداء بتطبيق معايير التقارير المالية الدولية لاول مرة في السنة المالية المنتهية في ٣١/كانون الاول/٢٠١٨.

(٢-٥) تحقق الايرادات والاعتراف بالمصاريف,

يتم تحقق ايرادات العوائد باستخدام طريقة العوائد الفعلية باستثناء عمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كايرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة , يتم تسجيل العمولات كايرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها, كما يتم الاعتراف بالمصاريف على اساس مبدأ الاستحقاق.

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٢-٦) **النقد وما في حكمه**

هو النقد والارصدة النقدية الموجودة لدى المصرف والتي تستحق خلال مدة ثلاثة اشهر , وتتضمن:النقد ,الارصدة لدى البنك المركزي , الارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية , وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة اشهر والارصدة المقيدة السحب.

(٢-٧) **الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية**

يتم الاعتراف بالموجودات المالية في تاريخ التزام المصرف ببيع او شراء الموجودات المالية اما المطلوبات المالية لايتم الاعتراف بها الا اذا تم تنفيذ احدى الأطراف.

(٢-٨) **التسهيلات الائتمانية**

يتم اظهار التسهيلات الائتمانية بالصافي بعد تنزيل مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المشكوك في تحصيلها والفوائد والعمولات المعلقة, كما يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم امكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثا ما قد اثر سلبا على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني , وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحدة, حيث يتم تعليق العوائد على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقا لتعليمات البنك المركزي العراقي, ويتم شطب التسهيلات الائتمانية المخصص لها في حال عدم جدوى الاجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزليها من المخصص وفقا لتعليمات البنك المركزي العراقي ويتم تحويل اي فائض في المخصص الى قائمة الدخل , ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها الى الإيرادات.

(٢-٩) **استثمارات في موجودات مالية**

يتم تحديد تصنيف الموجودات المالية للمصرف عند الاقتناء, كما يتم قيد الموجودات المالية عند الشراء القيمة العادلة ويتم اضافة مصاريف الاقتناء المباشرة في حال كون هذه الموجودات المالية متوفرة للبيع, حيث يتم قيد عمليات الشراء والبيع العادية للموجودات المالية في تاريخ الصفقة وهو تاريخ الالتزام بشراء او بيع الموجودات المالية.

ان عمليات الشراء والبيع العادية للموجودات المالية هي تلك التي يتم فيها تحويل الموجودات المالية خلال الفترة المحددة وفقا للقوانين او وفقا لما هو متعارف عليه في انظمة السوق, ان القياسات اللاحقة للموجودات المالية تعتمد على تصنيفها كما مبين في الفقرات التالية : –

(٢-٩-١) **موجودات المالية المتوفرة للبيع,**

تشمل الاستثمارات في الموجودات المالية المتوفرة للبيع (مثل بيع السيارات بالقسط للزبائن) او الاستثمار في ادوات الدين وادوات الملكية , ادوات الملكية المصنفة كموجودات مالية متوفرة للبيع هي تلك الموجودات التي لا يتم تصنيفها بالقيمة العادلة خلال قائمة الدخل, ادوات الدين المصنفة كموجودات مالية متوفرة للبيع هي تلك الموجودات التي يتم الاحتفاظ بها لفترة غير محددة والتي قد يتم بيعها وفقا لاحتياجات السيولة او نتيجة للتغيرات في العوامل السوقية, ولاحقا للاثبات المبدئي يتم اعادة تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة ويتم قيد التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الموحدة ضمن احتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع حتى يتم التخلص من الموجود المالي , وعندها يتم قيد الارباح والخسائر المقيدة سابقا ضمن احتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحدة وفي حال وجود تدن في قيمتها يتم اعادة قيد الخسائر المقيدة سابقا ضمن احتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحدة وتخفيض احتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع بقيمة التدني التي تم قيدها, ويتم ادراج الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالكلفة عندما لايمكن تحديد قيمتها العادلة بصورة يعتمد عليها.

(٢-٩-٢)طرق احتساب القيمة العادلة

ان اسعار الموجودات المالية بتاريخ القوائم المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية والتي لها اسعار سوقية, وفي حال عدم توفر اسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الادوات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادل بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية المالية لاداة مالية مشابهة لها الى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في اداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتاخذ بالاعتبار العوامل السوقية واية مخاطر او منافع متوقعة عند تقدير قيمة الادوات المالية.

اما في حالة وجود ادوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليها يتم اظهارها بالتكلفة بعد تنزيل اي تدني في قيمتها, كما يتم تقدير الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الامد والتي لايستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب معدلات العوائد الفعالة في قائمة الدخل.

(٢-٩-٣)التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم المصرف بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة لتحديد فيما اذا كانت هناك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افراديا او على شكل مجموعة , وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة المقابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.
- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة :يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل الموحدة كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل الموحدة باستثناء التدني في اسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

- لا توجد أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات والمطلوبات إلى ما دون القيم الدفترية، باستثناء التسهيلات الائتمانية المباشرة التي تم عمل مخصص تدني لها (الايضاح (٦-٢) ادناه)، وبذلك فإن القيم الدفترية تتطابق مع القيم العادلة.

- كما قام المصرف بعمل مخصص تدني الالتزامات خارج الميزانية (الائتمان التعهدي) (الايضاح ٦-٩ ادناه)

(٢-١٠) التقاص

يتم تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية , واظهار المبلغ الصافي في المركز المالي الموحد فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية وكذلك عندما يتم تسويتها على اساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

(٢-١١) القروض والتسليفات

تقيد القروض والتسليفات على أساس الكلفة المطفأة بعد تنزيل الفائدة غير المحققة، وبعد مخصص تدنى قيمة الديون حينما ينطبق, وتسجل الديون الرديئة والمشكوك في تحصيلها على الأساس النقدي وذلك لوجود شكوك واحتمال بعدم تحصيل قيمتها الأصلية وعوائدها.

(٢-١٢) الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وخسائر التدني المتراكمة ان وجدت , تشمل كلفة الممتلكات والمعدات الكلفة المتكبدة لاستبدال اي من مكونات الممتلكات والمعدات ومصاريف التمويل للمشاريع الانشائية طويلة الاجل اذا تحققت شروط الاعتراف. يتم اثبات جميع النفقات الاخرى في قائمة الدخل عند تحققها.

يتم احتساب الاستهلاك(باستثناء الاراضي) باستخدام النسب المئوية للاستهلاك وفقا للعمر الانتاجي المتوقع وكما يلي:

نوع الموجود الثابت	العمر الانتاجي (سنوات)
معدات واجهزة واثاث	٥-١٠
وسائط نقل	٤
موجودات غير ملموسة (انظمة الكترونية)	٣
موجودات غير ملموسة (ديكورات وتركيبات وقواطع)	٥

(٢-١٣) تدني (الاضمحلال) في قيمة الأصول الملموسة وغير الملموسة

في نهاية كل فترة مالية يقوم المصرف بمراجعة القيم الدفترية لأصوله الملموسة وغير الملموسة لتحديد ما إذا كان يوجد أي مؤشر بأن تلك الموجودات قد أصابها خسارة تدني في قيمتها، فإذا وجد هكذا مؤشر يتم تقدير القيمة الاستردادية للأصل لتحديد مدى خسارة تدني القيمة, وتتمثل القيمة الاستردادية بالقيمة الأعلى ما بين القيمة العادلة ناقصا كلفة البيع والقيمة الاستعمالية, وعند تحديد القيمة الاستعمالية، يتم حسم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستعمال نسبة حسم قبل الضريبة تعكس تقديرات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر الملازمة للأصل الذي لم يتم بشأنه تعديل تقديرات التدفقات النقدية المستقبلية.

(٢-١٤) العملات الاجنبية

- يتم قيد المعاملات التي تتم بالعملات الاجنبية خلال العام باسعار الصرف المعلنة لدى البنك المركزي العراقي في تاريخ اجراء المعاملات.
- يتم تحويل ارصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية باسعار العملات الاجنبية المعلنة كما في تاريخ القوائم المالية والتي يصدرها البنك المركزي العراقي.
- يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الاجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الاجنبية في قائمة الدخل الموحدة.

- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الاجنبية غير النقدية (مثل الاسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

(٢-١٥) المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المصرف التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة ناشئة عن احداث سابقة ، وأنه من المحتمل أن يتوجب إجراء تدفق منافع اقتصادية إلى الخارج لتسديد الالتزام القائمة او تسديد الالتزامات المحتملة ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

(٢-١٦) احتياطي رأس المال

يقوم المصرف باقتطاع احتياطي رأس المال بنسبة (٥٪) من صافي الربح بعد استيفاء جميع الاستقطاعات القانونية.

(٢-١٧) الارتباطات والالتزامات المحتملة

يتم الاعتراف بالالتزامات للاطراف الاخرى (المطلوبات) في القوائم المالية في حالة وجود احتمالية كبيرة لدفع تلك الالتزامات كما يتم الافصاح عنها ,ولكن في حال وجود احتمالية ضئيلة لدفع تلك الالتزامات لايتم الاعتراف بها ولايتم الافصاح عنها , كما لا يتم الاعتراف بالالتزامات على الاطراف الاخرى (الموجودات) في القوائم المالية ولايتم الافصاح عنها في حالة وجود احتمالية ضئيلة لتحصيل تلك الالتزامات ,ولكن يتم الافصاح عنها.

(٢-١٨) الموجودات التي الت ملكيتها للمصرف وفاء لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي الت ملكيتها للمصرف في قائمة المركز المالي ضمن بند "موجودات اخرى" وذلك بالقيمة التي الت بها للمصرف او القيمة العادلة ايهما اقل , ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل افرادي, ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولايتم تسجيل الزيادة كايراد, يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الى الحد الذي لايتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقا.

٣. بيئة العمل والسياسة الضريبية اهم القوانين النافذة

تحكم نشاطات فروع المصرف في العراق رقابة البنك المركزي العراقي والقوانين التالية :-

- قانون الشركات رقم (٢١) لسنة ١٩٩٧
- قانون المصارف الأهلية رقم (٩٤) لسنة ٢٠٠٤
- قانون البنك المركزي العراقي رقم (٥٦) لسنة ٢٠٠٤
- قانون مكافحة غسل الأموال وتمويل الأرهاب رقم (٣٩) لسنة ٢٠١٥
- قانون ضريبة الدخل رقم (١١٣) لسنة ١٩٨٤ والتعديلات النافذة

٤. ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة, كما تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على اساس الارباح الخاضعة للضريبة , وتختلف الارباح الخاضعة للضريبة عن الارباح المعلنة في القوائم المالية لان الارباح المعلنة تشمل ايرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وانما في سنوات لاحقة او الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا او بنود ليست خاضعة او مقبولة التنزيل لاغراض ضريبية.

تحسب ضريبة الدخل حسب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والانظمة والتعليمات النافذة في العراق عن دخل الشركات وهي بنسبة (١٥٪) من صافي الدخل الضريبي او الوعاء الضريبي.

ان الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على اساسها يتم

احتساب الضرائب المؤجلة ويتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئيا او كليا.

٥. معايير صادرة وهي ملزمة التطبيق

إن المعايير والتفسيرات الصادرة قد تاثرت بها القوائم المالية الموحدة لفرع المصرف وهي موضحة أدناه.

(١)المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ " الأدوات المالية "

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ " الأدوات المالية" بصيغته النهائية في تموز ٢٠١٤ ويسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر, , وحسب كتاب البنك المركزي رقم (١٧١٩/٢/٩) بتاريخ ٥-١١-٢٠١٧ فانه قرر تأجيل تطبيق المعيار لمدة سنة واحدة وذلك نظرا للصعوبات العملية التي تواجه التطبيق وفرع المصرف ملزم بتطبيق المعيار الدولي رقم (٩) وحسب توجيهات البنك المركزي العراقي واعتبارا من ٢٠١٩/١/١, يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) متطلبات الاعتراف وقياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية وبعض العقود لشراء أو بيع الموجودات غير المالية, يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي ٣٩ " الأدوات المالية: الإعتراف والقياس", وقيد تم قياس الأثر الكمي لتطبيق المعيار ضمن البيانات المالية لسنة ٢٠٢٠.

(٢)المعيار الدولي للتقرير المالي ١٦ ينطبق هذا المعيار على:

كافة عقود الإيجار بما في ذلك عقود الإيجار لأصل "حق الاستخدام "من الباطن، كما يمكن للمستأجر تطبيق هذا المعيار على عقود إيجار الأصول غير الملموسة.

يتم تصنيف العقد إما تشغيليا أو تمويليا بناء على خاصية الجوهر فوق الشكل الوارد في الإطار المفاهيمي، ويعتمد التصنيف على الحد الذي يتم فيه نقل المخاطر والمنافع المتعلقة بملكية الأصل الذي يتم استئجاره للمستأجر – عقد ايجارتمويلي – أو احتفاظ المؤجر لتلك المنافع والمخاطر –عقد ايجار تشغيلي.–

ان من ضمن حالات وشروط تصنيف العقد على أنه تمويلي (يلزم توفر شرط:)

أ. انتقال ملكية الاصل المؤجر الى المستأجر في نهاية العقد
ب. وجود حق للمستأجر بشراء الأصل بسعر مجز، أي يقل عن قيمته العادلة بشكل جوهري.
ج. ج –عندما تغطي مدة العقد الجزء الرئيسي أو الهام من العمر الإنتاجي للأصل.
د. د–عندما تكون القيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات الإيجار أكبر من أو يساوي القيمة العادلة للأصل المؤجر أي مساوية على الأقل القيمة للعادلة للأصل.
ه. ه –عندما تكون الأصول المستأجرة لها طبيعة متخصصة بحيث يمكن للمستأجر ان يستخدمها بوضعها الحالي دون أي تعديلات جوهرية.

بخلاف ما سبق يتم تصنيف العقد على أنه عقد ايجار تشغيلي

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٦. بنود قائمة المركز المالي:

(٦-٠١) نقد وأرصدة لدى البنك المركزي

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
نقد في الخزينة		
نقديه بالصندوق	١٧,١٧٥,٧١٢	٤,٠٢٦,٠٩٠
اوراق نقدية اجنبية	٥٢,٥٩٠,٧٣٤	١٦٧,٢٩٧,٠٩٥
مجموع نقد في الخزينة	٦٩,٧٦٦,٤٤٦	١٧١,٣٢٣,١٨٥
نقديه لدى البنك المركزي		
الحساب الجاري البنك المركزي العراقي	٢١٢,٦٧٧,١٥٢	٦٤,٧١١,٢١٩
الحساب الجاري لدى البنك المركزي العراقي (مزاد عملة)	٥,٨٩٤,٩٥٥	—
ودائع قانونية لدى البنك المركزي العراقي	٦١,١٥٢,٣٨٧	٤٩,٥٥٧,٠١٠
البنك المركزي العراقي بغداد /أستثمار دينار	—	٤٥,٠٠٠,٠٠٠
أرصدة لدى البنك المركزي	٢٧٩,٧٢٤,٤٩٤	١٥٩,٢٦٨,٢٢٩
مخصص على النقد لدى البنك المركزي	(٣,٩٧٤,٣٧٣)	(٢,٠٨١,٨١٩)
المجموع	٣٤٥,٥١٦,٥٦٧	٣٢٨,٥٠٩,٥٩٥

- **ودائع قانونية لدى البنك المركزي العراقي :**

ضمن حسبا الودائع لداى البنك المركزي العراقي حسابين بالدينار (٧,٦٧٦) الف دينار والدولار(٧٤,١٠٨) دولار يعادل (٩٧,٠٨٢) الف دينار يمثلان ارصدة الحسابات الجارية الخاملة التي قام البنك المركزي قيدها ضمن حسابات مقيدة السحب عليها.

- **البنك المركزي العراقي بغداد /أستثمار دينار (فرع بغداد) :**

لاجل استغلال الفائض النقدي قام فرع المصرف بالاستثمار لدى البنك المركزي العراقي بصورة وديعة بفترات متغيرة خلال سنة ٢٠٢٣ ومبالغ متغيرة, الفائدة الاجمالية (٥٥٤ مليون دينار) بنسبة فائدة ماغيرة حسب المدة و المبلغ.

- **مخصص على النقد لدى البنك المركزي :**

قيد مخصص مبلغ مبلغ (٣,٩٧٤,٣٧٣) الف دينار, وهو عن نتيجة قيام الادارة العامة في تركيا تطبيق المعيار الدولي للابلاغ رقم(٩).

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٦-٠٢) أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
نقديه لدى المصارف المحليه	٢,٤٢٧	٢,٧٧٠
نقد لدى الفروع الخارجية	١٦,٧٠١,٢٤٧	٧,٩٢٨,١٠٦
المجموع	١٦,٧٠٣,٦٧٤	٧,٩٣٠,٨٧٦

- **أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى:**
  - يمثل هذا البند حسابات جارية مفتوحة لدى مصارف محلية والارصدة النقدية لدى المقر الرئيسي للمصرف.
  - ان رصيد الفرع لدى الإدارة العامة في تركيا بلغ (١٦,٧٠١,٢٤٧) الف دينار بحدود نسبة (٨٪) الى ودائع المصرف بالعملة الأجنبية وان نسبة القطاعية هي (٣٠٪) استنادا الى كتاب البنك المركزي ذي العدد (١٨٩/٢/٩) في ٢٠٢١/٦/١٧, علما ان الفرع ليس له مصارف مراسلة خارج العراق عدا الإدارة العمة في تركيا

توزعت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية وفقا للمراحل الإئتمانية بحسب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على النحو الآتي:-

٣١/ كانون الاول/٢٠٢٣

البيان	المرحلة الاولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	المجموع
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
نقد في الخزينة	٦٩,٧٦٦,٤٤٦	—	—	٦٩,٧٦٦,٤٤٦
نقديه لدى البنك المركزي	٢٧٩,٧٢٤,٤٩٤	—	—	٢٧٩,٧٢٤,٤٩٤
نقديه لدى المصارف المحليه	٢,٤٢٧	—	—	٢,٤٢٧
نقد لدى الفروع الخارجية	١٦,٧٠١,٢٤٧	—	—	١٦,٧٠١,٢٤٧
المجموع	٣٦٦,١٩٤,٦١٤	—	—	٣٦٦,١٩٤,٦١٤

توزعت أرصدة مخصص التسهيلات الائتمانية (مخصص مخاطر النقدية لدى البنك المركزي و المصارف المحلية) وفقا للمراحل الإئتمانية بحسب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على النحو الآتي:-

٣١/ كانون الاول/٢٠٢٣

البيان	المرحلة الاولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	المجموع
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
الرصيد أول المدة	٢,٠٨١,٨١٩	—	—	٢,٠٨١,٨١٩
المضاف (المسترد) خلال السنة	١,٨٩٢,٥٥٤	—	—	١,٨٩٢,٥٥٤
الرصيد آخر المدة	٣,٩٧٤,٣٧٣	—	—	٣,٩٧٤,٣٧٣

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٦-٠٣) تسهيلات ائتمانية مباشرة – بالصافي

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
الديون المنتجة:		
قروض طويلة قطاع خاص/شركات	٥٠,٠٦٤,٧٤٣	٩٦,٥٥٠,٩٥٢
قروض طويلة قطاع خاص/افراد	١٨٦,٧١٨	٢١٥,٢١١
حسابات جارية مدينة قطاع الخاص / الشركات	١٣,٤٤٧,٣٤٦	١٥,٠٨٢,٦٣٦
مجموع الديون المنتجة	٦٣,٦٩٨,٨٠٧	١١١,٨٤٨,٧٩٩
ديون غير منتجة (مدينوا ديون متأخرة التسديد):		
مدينوا ديون متأخرة التسديد – قروض شركات	—	٧,٣٢٩
مدينوا ديون متأخرة التسديد – قروض افراد	١١٤,٤٨٠	١٢٨,٣٧٧
مجموع ديون غير منتجة	١١٤,٤٨٠	١٣٥,٧٠٦
مجموع التسهيلات	٦٣,٨١٣,٢٨٧	١١١,٩٨٤,٥٠٥
مخصص مخاطر الإلتزامات التقدية	(٦٧٥,٥٣٧)	(٩٦٧,٨٣٥)
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	(١١٤,٣٨١)	(١٣٥,٢٤٥)
مجموع التخصيصات	(٧٨٩,٩١٨)	(١,١٠٣,٠٨٠)
المجموع	٦٣,٠٢٣,٣٦٩	١١٠,٨٨١,٤٢٥

فيما يلي الحركة على مخصص التسهيلات الإئتمانية (مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية) :

	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
(أ) التغير في مخصص التسهيلات الأئتمانية المباشرة (الديون المنتجة):		
الرصيد أول المدة	٩٦٧,٨٣٥	٨٣٥,٦٢٩
(المسترد) المضاف خلال السنة	(٢٩٢,٢٩٨)	١٣٢,٢٠٦
الرصيد آخر المدة	٦٧٥,٥٣٧	٩٦٧,٨٣٥
(ب) لتغير في مخصص المتوقفين عن الدفع (الديون غير منتجة):		
الرصيد أول المدة	١٣٥,٢٤٥	١٤١,١٦٦
المضاف (المسترد) خلال السنة	(٢٠,٨٦٤)	(٥,٩٢١)
الرصيد آخر المدة	١١٤,٣٨١	١٣٥,٢٤٥

اجمالي التغير في مخصص التسهيلات الأئتمانية (الديون المنتجة و غير منتجة):

(أ)	التغير في مخصص التسهيلات الأئتمانية المباشرة (الديون المنتجة)	(٢٩٢,٢٩٨)	١٣٢,٢٠٦
(ب)	التغير في مخصص المتوقفين عن الدفع (الديون غير منتجة)	(٢٠,٨٦٤)	(٥,٩٢١)
	صافي ارتفاع/تدني قيمة مخصص التسهيلات الائتمانية	(٣١٣,١٦٢)	١٢٦,٢٨٥

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

توزعت أرصدة التسهيلات الائتمانية المباشرة وفقا للمراحل الإئتمانية بحسب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على النحو الآتي:-

٣١/ كانون الاول/٢٠٢٣

البيان	المرحلة الاولى الف دينار	المرحلة الثانية الف دينار	المرحلة الثالثة الف دينار	المجموع الف دينار
قروض طويلة قطاع خاص/شركات	٥٠,٠٦٤,٧٤٣	—	—	٥٠,٠٦٤,٧٤٣
قروض طويلة قطاع خاص/افراد	١٨٦,٧١٨	—	—	١٨٦,٧١٨
حسابات جارية مدينة قطاع الخاص / الشركات	١٣,٤٤٧,٣٤٦	—	—	١٣,٤٤٧,٣٤٦
مدينوا ديون متأخرة التسديد	—	—	١١٤,٤٨٠	١١٤,٤٨٠
المجموع	٦٣,٦٩٨,٨٠٧	—	١١٤,٤٨٠	٦٣,٨١٣,٢٨٧

توزعت أرصدة مخصص التسهيلات الائتمانية (مخصص تدني التسهيلات الائتمانية النقدية) وفقا للمراحل الإئتمانية بحسب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على النحو الآتي:-

٣١/ كانون الاول/٢٠٢٣

البيان	المرحلة الاولى الف دينار	المرحلة الثانية الف دينار	المرحلة الثالثة الف دينار	المجموع الف دينار
الرصيد أول المدة	١,١٠٣,٠٨٠	—	—	١,١٠٣,٠٨٠
المضاف (المسترد) خلال السنة	(٣١٣,١٦٢)	—	—	(٣١٣,١٦٢)
الرصيد آخر المدة	٧٨٩,٩١٨	—	—	٧٨٩,٩١٨

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٦-٠٤) الموجودات الأخرى (مدينون وارصدة مدينة)

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
حسابات مدينة متنوعه		
إيرادات مستحقة	٣٤٢,٤٥٥	١,٦٠٩,٦١٠
مصاريف مدفوعة مقدماً	٢٢,٠٧٧	٢٢٨,١٧٩
إيرادات مستحقة – أستثمار لدى البنك المركزي	—	١٧,٢٦٠
مدينو معاملات اجهزة نقاط البيع والتسوق الالكتروني	٤٣,٤٥٧	٤٦,٤٥٩
	٤٠٧,٩٨٩	١,٩٠١,٥٠٨
مخصص على الحسابات المعلقة	(١١,٨٧٩)	(٣,٨٣٢)
المجموع	٣٩٦,١١٠	١,٨٩٧,٦٧٦

ان نسبة الموجودات الأخرى هي اقل من (١٪) وهي لا تتجاوز ضوابط البنك المركزي نسبة الموجودات الأخرى الى الموجودات المتداولة عن (١٠٪)

توزعت الأرصدة لدى الموجودات أخرى وفقا للمراحل الإئتمانية بحسب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على النحو الآتي:-

٣١/ كانون الاول/٢٠٢٣

	المرحلة الاولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	المجموع
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
إيرادات مستحقة	٣٤٢,٤٥٥	—	—	٣٤٢,٤٥٥
مصاريف مدفوعة مقدماً	٢٢,٠٧٧	—	—	٢٢,٠٧٧
إيرادات مستحقة – أستثمار لدى البنك المركزي	—	—	—	—
مدينو معاملات اجهزة نقاط البيع والتسوق الالكتروني	٤٣,٤٥٧	—	—	٤٣,٤٥٧
المجموع	٤٠٧,٩٨٩	—	—	٤٠٧,٩٨٩

توزعت أرصدة المخصص على الحسابات المعلقة بحسب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على النحو الآتي:-

٣١/ كانون الاول/٢٠٢٣

البيان	المرحلة الاولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	المجموع
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
الرصيد أول المدة	٣,٨٣٢	—	—	٣,٨٣٢
المضاف (المسترد) خلال السنة	٨,٠٤٧	—	—	٨,٠٤٧
الرصيد آخر المدة	١١,٨٧٩	—	—	١١,٨٧٩

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٦-٠٥) ممتلكات ومعدات – بالصافي

الموجودات الثابتة	حق استخدام اراضي و مباني (اجار) طويل الاجل	وسائل النقل والانتقال	اثاث واجهزة ومكاتب	المجموع
رقم الدليل المحاسبي	١١٩	١١٤	١١٦	
الحركة خلال السنة	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
الكلفه في ٢٠٢٣/١/١	١٧٣,٩٨٣	٢٠٦,٦٥٨	٢٩٢,٥٢١	٦٧٣,١٦٢
التسويات	(١٦٠,١١٣)	—	—	(١٦٠,١١٣)
الاضافات خلال السنه	٧٦٤,٥١٤	٣٣,٤٨٤	٢٥,٠٧٧	٨٢٣,٠٧٥
الاستبعادات خلال السنة	(٥٧٨,٠٨٤)	—	—	(٥٧٨,٠٨٤)
الكلفة في ٢٠٢٣/١٢/٣١	٢٠٠,٣٠٠	٢٤٠,١٤٢	٣١٧,٥٩٨	٧٥٨,٠٤٠
نسبة الاندثار		٢٥٪	١٠-٢٠٪	
تنزل :الاندثارات				
مخصص الاندثار المتراكم كما في ٢٠٢٣/١/١	—	١١٤,٥٢٩	٢٣٠,٣١٤	٣٤٤,٨٤٣
تسويات خلال السنة	—	(٧١,٩٥٩)	(١٦,٩٤٥)	(٨٨,٩٠٤)
تضاف : اندثارات السنه الحالية	—	٤١,٩٨٦	١٧,٠٤٢	٥٩,٠٢٨
مجموع الاندثارات المتراكمة في ٢٠٢٣/١٢/٣١	—	٨٤,٥٥٦	٢٣٠,٤١١	٣١٤,٩٦٧
القيمة الدفترية كما في ٢٠٢٣/١٢/٣١	٢٠٠,٣٠٠	١٥٥,٥٨٦	٨٧,١٨٧	٤٤٣,٠٧٣

(٦-٠٥) ممتلكات ومعدات – بالصافي

الموجودات الثابتة	حق استخدام اراضي و مباني (اجار) طويل الاجل	وسائل النقل والانتقال	اثاث واجهزة ومكاتب	المجموع
رقم الدليل المحاسبي	١١٩	١١٤	١١٦	
الحركة خلال السنة	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
الكلفه في ٢٠٢٢/١/١	١٦٠,١١٣	١٣٤,٣٨٨	٢٥٦,١٣٩	٥٥٠,٦٤٠
الاضافات خلال السنه	٦٨٦،٢٠٠	٧٢,٢٧٠	٣٦,٣٨٢	٧٩٤،٨٥٢
الاستبعادات خلال السنة	(٦٧٢،٣٣٠)	—	—	(٦٧٢،٣٣٠)
الكلفة في ٢٠٢٢/١٢/٣١	١٧٣,٩٨٣	٢٠٦,٦٥٨	٢٩٢,٥٢١	٦٧٣,١٦٢
نسبة الاندثار	—	٢٥٪	١٠-٢٠٪	
تنزل :الاندثارات				
مخصص الاندثار المتراكم كما في ٢٠٢٢/١/١	—	٨٩,١١٩	٢١٩,٣٥١	٣٠٨,٤٧٠
تسويات خلال السنة	—	(١)	(١,٧٢٧)	(١,٧٢٨)
تضاف : اندثارات السنه الحالية	—	٢٥,٤١١	١٢,٦٩٠	٣٨,١٠١
مجموع الاندثارات المتراكمة في ٢٠٢٢/١٢/٣١	—	١١٤,٥٢٩	٢٣٠,٣١٤	٣٤٤,٨٤٣
القيمة الدفترية كما في ٢٠٢٢/١٢/٣١	١٧٣,٩٨٣	٩٢,١٢٩	٦٢,٢٠٧	٣٢٨,٣١٩

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٦-٦) موجودات غير ملموسة – بالصافي ٢٠٢٣

	موجودات غير ملموسة	ديكورات وتركيبات وقواطع	المجموع
	الف دينار	الف دينار	الف دينار
نفقات ايراديه مؤجله في ٢٠٢٣/١/١	٢٥٥,٣١٢	٢,٧٤٢,٨٨٦	٢,٩٩٨,١٩٨
نفقات ايراديه مؤجله خلال السنه	١١٩,١٧٧	١٨,٦١١	١٣٧,٧٨٨
مجموع النفقات الايراديه في ٢٠٢٣/١٢/٣١	٣٧٤,٤٨٩	٢,٧٦١,٤٩٧	٣,١٣٥,٩٨٦
نسبة الاطفاءات	٣٣,٣٣٪	٢٠٪	
اطفاء النفقات المؤجله في ٢٠٢٣/١/١	١٤٥,٠٥٨	٢,٤٨٤,٢٩٦	٢,٦٢٩,٣٥٤
اطفاء النفقات المؤجله للسنه الحاليه	٣٧,٩٤٤	٦٩,٤٠٤	١٠٧,٣٤٨
مجموع الاطفاءات في ٢٠٢٣/١٢/٣١	١٨٣,٠٠٢	٢,٥٥٣,٧٠٠	٢,٧٣٦,٧٠٢
النفقات الايراديه المؤجله في ٢٠٢٣/١٢/٣١	١٩١,٤٨٧	٢٠٧,٧٩٧	٣٩٩,٢٨٤

(٦-٦) موجودات غير ملموسة – بالصافي ٢٠٢٢

	موجودات غير ملموسة	ديكورات وتركيبات وقواطع	المجموع
	الف دينار	الف دينار	الف دينار
نفقات ايراديه مؤجله في ٢٠٢٢/١/١	٢٠١,٠٥٦	٢,٧١١,٣٥٠	٢,٩١٢,٤٠٦
نفقات ايراديه مؤجله خلال السنه	٥٤,٢٥٦	٣١,٥٣٦	٨٥,٧٩٢
مجموع النفقات الايراديه في ٢٠٢٢/١٢/٣١	٢٥٥,٣١٢	٢,٧٤٢,٨٨٦	٢,٩٩٨,١٩٨
تنزل: الاطفاءات	٣٣,٣٣٪	٢٠٪	
اطفاء النفقات المؤجله في ٢٠٢٢/١/١	١٢٠,٨٢١	٢,٤٢٠,٤٩٠	٢,٥٤١,٣١١
اطفاء النفقات المؤجله للسنه الحاليه	٢٤,٢٣٧	٦٣,٨٠٦	٨٨,٠٤٣
مجموع الاطفاءات في ٢٠٢٢/١٢/٣١	١٤٥,٠٥٨	٢,٤٨٤,٢٩٦	٢,٦٢٩,٣٥٤
النفقات الايراديه المؤجله في ٢٠٢٢/١٢/٣١	١١٠,٢٥٤	٢٥٨,٥٩٠	٣٦٨,٨٤٤

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٦-٠٧) ودائع عملاء

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
حسابات جارية دائنة / قطاع مالي	٨٩,٢٥٣,٠٨١	٣٢,٢٣١,٧١١
حسابات جاريه دائنه / الشركات	١٥٠,٤٦٠,٢٩٨	٢٠٧,٣٢١,٥٥٨
حسابات جاريه دائنه / الافراد	٤٠,٢٥٧,٧٨١	٥٩,٨٠٨,٠٨٩
	٢٧٩,٩٧١,١٦٠	**٢٩٩,٣٦١,٣٥٨**

الودائع قصيرة بالعمله الاجنبيه كما في ٢٠٢٣/١٢/٣١ رصيده مبلغ (٨٩,٢٥٣,٠٨١) الف دينار يعادل (٦٨) مليون دولار لأغراض تمويلية من الادراة العامة لمدة قصيرة لسداد الحاجدة الى السيولة, وقد سدد الفرع فائدة مبلغ (٢,٢٥٧) ملوين دينار,

(٦-٨) تامينات نقدية

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
تأمينات لقاء الاعتمادات الصادره	٧,٥٨٧,٩٧٨	٢,١٨١,٧٨١
تأمينات لقاء خطابات الضمان	٨,٥١٧,٣٠٠	٧,٢٥٤,٦٣٣
تأمينات لقاء ائتمان نقدي	١,١٠٠,٠٠١	٤,٣٦٧,٣٠٨
تأمينات مزاد العملة	١٦٧,٨٣٩	—
	١٧,٣٧٣,١١٨	**١٣,٨٠٣,٧٢٢**

(٦-٩) مخصصات متنوعة

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
مخصص مخاطر الإلتزامات التعهدية	٦٨,٩٨٢	٥٨,٩٢٢
المجموع	**٦٨,٩٨٢**	**٥٨,٩٢٢**

(٦-١٠) مخصص ضريبة الدخل

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
تخصيصات ضريبيه	**٥,٠١٥,٨٨١**	**٢,٠٤١,٨٢٤**

يقوم المصرف احتساب مخصص ضريبة الدخل بنسبة (١٥٪) من الربح الخاضع للضريبة استنادا إلى قانون ضريبة الدخل النافذ وقد تم احتسابها ضمن ايضاح (٧-١٢) **ضريبة الدخل**

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٦-١١) مطلوبات اخرى	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
الشيكات المعتمدة (المصدقة)	٣٣٣,٢٧٤	٤,٧٨٩,٤٠٢
حوالات فروع مسحوبة على المصرف	١,٦٨٤,٣٦٣	٣,٧٥٧,٣٦٧
حوالات خارجية مسحوبة على المصرف	١٠,٦٠٧,٤٤٦	٣٥,٤٣١,٤٢٠
الحسابات الخاملة	١٠٤,٧٥٩	١١٥,٨٧٤
مصاريف مستحقة / أجور تدقيق الحسابات	—	٨٧,٦٠٢
مصاريف مستحقة / دائرة الضمان الإجتماعي	١١,٤٧٢	١٩,٠١٣
مصاريف مستحقة / أخرى	١,٠٣٥,١٩١	٧٤٣,٢٣٢
رسوم الطوابع المالية المستحقة	١٥٠,٦٧٥	٨,٠٣٣
مبالغ مقبوضة لقاءتسجيل شركات	٤,٠٠٠	٤,٠٠٠
دائنو معاملات اجهزة نقاط البيع والتسوق الالكتروني	٥٩,٦٢٢	٨٥,٦٧٣
فوائد مستحقة غير مدفوعة	٥٤,٤٦٩	١١,٥٨٩
إستقطاعات من المنتسبين لحساب الغير	٢٣,٠٨٨	٢٢,٩٥١
المجموع	**١٤,٠٦٨,٣٥٩**	**٤٥,٠٧٦,١٥٦**

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٧. بنود قائمة الدخل الموحدة:

(٧-١) الفوائد الدائنة

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
فوائد القروض الممنوحه	٩,٨٠٣,٦٨٣	٦,١١١,٠٦٩
فوائد الودائع النقدية لدى الغير / أستثمار	٥٥٤,٢٩٠	١٠١,٣٢٦
فوائد الحسابات الجارية المدينة	٤١٤,٤٦٥	١,١٦٨,٠١٠
	١٠,٧٧٢,٤٣٨	٧,٣٨٠,٤٠٥

(٧-٢) الفوائد المدينة

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
فوائد الودائع الثابتة	—	—
فوائد الحسابات الخارجية المكشوفة	٢,٢٥٧,١٨٧	٥٥٤,٩٢٤
	٢,٢٥٧,١٨٧	٥٥٤,٩٢٤

(٧-٣) ايرادات العمولات

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
عمولات القروض الممنوحة	٦٨١,٤٤٢	٤٧٨,٨٥٦
عموله الحوالات الداخلية	١,٢١٤,٣٤٤	١,٠٧٣,٣٨٨
عموله الحوالات الخارجية	١٩,٢٦٩,٤٢١	٧,٥١٣,٣١٦
ايرادات اعتمادات وحوالات مستنديه	٣٦١,١٤٣	٤٤١,٤٦٨
ايرادات خطابات الضمان	٦١٥,٩٨٦	٨٠٢,٠٣٨
عمولات مصرفيه متنوعه	٥٥٨,٠٩٤	٥٨٥,٦٠٦
مصروفات الاتصالات المستردة	٤٦٧,٤٢٣	٥١٥,٩٣١
المجموع	٢٣,١٦٧,٨٥٣	١١,٤١٠,٦٠٣

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٧-٤) العمولات المدفوعة

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
العمولات المصرفيه المدفوعه	٩٢٨,٤٠١	٨٩٧,٩١٨

(٧-٥٠) ارباح عملات اجنبية

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
ايرادات العمليات المصرفيه		
مكاسب وخسائر تغيير سعر الصرف	(١٢٥,٩٩٥)	—
ايراد بيع وشراء الأوراق النقدية الأجنبية	١,٥٩١,١٢٨	—
ايراد بيع وشراء الأوراق النقدية الأجنبية	٤,٢٨٧,٢٦٥	١,١٧٩,٥٢٢
	٥,٧٥٢,٣٩٨	١,١٧٩,٥٢٢

(٧-٦) ارباح موجودات مالية

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
فوائد الحسابات الجارية الخارجية الدائنة	٤٨,٥٦٧	٦٨,١١٨
	٤٨,٥٦٧	٦٨,١١٨

(٧-٧) الايرادات الاخرى

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
إيرادات سنوات سابقة	٥١٧,٠١٨	٢٠٥,٤٢١
ايرادات رأسمالية	٩١,٥٣٢	—
	٦٠٨,٥٥٠	٢٠٥,٤٢١

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٧-٨) مصاريف مخاطر العمليات المصرفية

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
مخاطر الإلتزامات التعهدية	٢٥,٢٧٦	٣٧,٠٦٧
مخاطر ديون مشكوك في تحصيلها	—	—
مخاطر الإلتزامات النقدية	٣٣,٥٥٢	٢٧٤,٨٣٧
مخاطر النقد لدى البنك المركزي	٢,٠٥١,٢١٥	١,١٩٥,٧٠١
مخاطر الحسابات المعلقة	—	—
مخاطر إلتزامات القروض المتعثرة	٢٧٧	١,١٢٨
المجموع	**٢,١١٠,٣٢٠**	**١,٥٠٨,٧٣٣**

(٧-٠٩) نفقات الموظفين

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
رواتب	٨٩٣,٥٩٣	٨٧٥,٩٩٠
أجور أعمال إضافية	٥٩,٥٤٠	٤٠,٤٧٢
مكافات تشجيعيه	١١٢,١٢٢	١٣١,١٨١
مخصصات تعويضيه	١٢٠,١٥٧	١٣٤,٨٣٤
رواتب واجور و مخصصات الموظفين العراقيين	**١,١٨٥,٤١٢**	**١,١٨٢,٤٧٧**
رواتب غير العراقيين	١,٠١٧,٠٣٣	١,٢١٦,٤٤٣
أجور أعمال إضافية لغير العراقيين	٩٨,١٣٣	١٠٤,٧٩٣
مكافآت تشجيعية لغير العراقيين	٨٥,١٢٠	٤٩,٢٤٣
مخصصات تعويضية لغير العراقيين	٣١,٧٤١	١٨٦,١٦٦
رواتب واجور و مخصصات الموظفين غيرالعراقيين	**١,٢٣٢,٠٢٧**	**١,٥٥٦,٦٤٥**
اجمالي الرواتب والاجور و المخصصات	**٢,٤١٧,٤٣٩**	**٢,٧٣٩,١٢٢**
المساهمه في الضمان الاجتماعي	٩٦,١٨٦	٩٥,٨٩٩
المساهمة في الضمان الاجتماعي لغير العراقيين	١٧٢,٩١٨	٢٠١,٨٠٩
المجموع	**٢,٦٨٦,٥٤٣**	**٣,٠٣٦,٨٣٠**

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٧-١٠) مصاريف اخرى	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
الوقود والزيوت	٥,٠٧٨	٤,١٠٤
اللوازم والمهمات	١٣,٨٧٠	١٣,٠٧٠
القرطاسيه	١٦,١٦١	١٨,٤٧٨
مواد طبيه	١٢,٣٠٣	٢٠,٥٣٣
الكهرباء	٢٠,٦٨٢	٣٣,٠٣٨
المجموع	٦٨,٠٩٤	٨٩,٢٢٣
صيانة مباني وانشاءات	٣٠,٣٧١	٢٣,٩٨٥
صيانه وسائل نقل وانتقال	٣,٧٥٢	٦,٣٥٩
صيانه اثاث واجهزة مكاتب	١,١٣٤,٣٧٣	٦٥٧,١٤٣
خدمات ابحاث واستشارات	٢٧,٥٠٠	٤٩,٢٧٦
دعاية وإعلان	١٣,١٠٠	٣,٣٠٧
نشر وطبع	٣٤,٥٤٣	٣٩,٥٠١
ضيافه	٢٨,٩٠٢	٣٣,٩١٤
نقل السلع والبضائع	٢٢,٩٤٤	٦٨٨
السفر والايفاد	٩٠,٩١٨	١٢٣,٥٠٢
اتصالات عامة	١٨١,٩٠٥	١٧٩,٧٢٨
اشتراكات	٨٨,٢٩٠	٢٩,٨٤٥
اقساط التامين	٢١٦,١٣٧	١٨٩,١٠٣
خدمات قانونيه	١١٤,٤٣٩	١٧٠,٧٦٦
أجور تدقيق الحسابات – المدقق الخارجي (بغداد)	٤٥,٠٠٠	٣٨,٣٢٦
أجور تدقيق الحسابات – البنك المركزي العراقي	٢,٤٠٠	٤,٥٠٠
أجور تدقيق الحسابات – المدقق الخارجي (كردستان/أربيل)	٥,٠٠٠	—
اجور تدريب ودراسة	١٢,٧٤٩	١٣,١٦٨
مصروفات خدميه اخرى	٢,٢٧٩	١٩,٨٧٧
المجموع	٢,١٢٢,٦٩٦	١,٦٧٢,٢١١

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٧-١١) مصاريف متنوعة اخرى	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
تعويضات وغرامات	٢١,٩٣٠	٢٤,١٩٧
نفقات خدمات خاصة	٢٣٧,٤٢١	٣٠٨,٨٣٣
ضرائب ورسوم متنوعة	٥٤,١١٠	٣٤,٤٥٢
مصروفات سنوات سابقة	—	٣,٩٣١
مصروف مخصصات اخرى	١١,٠٤٦	٣,٥٣٧
المجموع	٣٢٤,٥٠٧	٣٧٤,٩٥٠

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

(٧-١٢) ضريبة الدخل

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
الربح من التشغيل	٢٩,١٧٥,٦٩٢	١١,٤٠٠,٠٢٩
ينزل : ايرادات غير مشمولة بضريبة الدخل (اطفاء مخصص مخاطر الائتمان)		
إيرادات سنوات سابقة	(٥١٧,٠٣١)	(٢٠٥,٤٢١)
يضاف : مصاريف غير مقبولة ضريبيا		
تعويضات وغرامات	٢١,٩٣٠	٢٤,١٩٧
مصروف مخصصات اخرى	١١,٠٤٦	٣,٥٣٧
المساهمة في الضمان الاجتماعي لغير العراقيين (مسدد في تركيا)	١٦٧,١٦٦	١٤٠,٩٠٠
فوائد الحسابات الخارجية المكشوفة	٢,٢٥٧,١٨٧	٥٥٤,٩٢٤
اقساط التامين	٢١٢,٨٩٥	١٨٥,٢٦٣
مخاطر الإلتزامات التعهدية	٢٥,٢٧٦	٣٧,٠٦٧
مخاطر الإلتزامات النقدية	٣٣,٥٥٢	٢٧٤,٨٣٧
مخاطر النقد لدى البنك المركزي	٢,٠٥١,٢١٥	١,١٩٥,٧٠١
مخاطر إلتزامات القروض المتعثرة	٢٧٧	١,١٢٨
	٤,٧٨٠,٥٤٤	٢,٤١٧,٥٥٤
الدخل الخاضع للضريبة	٣٣,٤٣٩,٢٠٥	١٣,٦١٢,١٦٢
ضريبة الدخل (٣٣,٤٣٩,٢٠٥ دينار) × ١٥ %	٥,٠١٥,٨٨١	٢,٠٤١,٨٢٤

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٨. **العمليات مع الأطراف ذات العلاقة:**

لا توجد أية عمليات قام بها المصرف مع أطراف ذات علاقة.

٩. **العمليات خارج الميزانية (ارتباطات والتزامات محتملة):**

فيما يلي تفاصيل الالتزامات خارج الميزانية:

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
التزامات لقاء خطابات الضمان	٣٨,٣٩٢,٨٨١	٤٠,٤٩٤,٥٦٠
ينزل التأمينات	(٨,٥١٧,٣٠٠)	(٧,٢٥٤,٦٣٣)
صافي التزامات خطابات الضمان	**٢٩,٨٧٥,٥٨١**	٣٣,٢٣٩,٩٢٧
التزامات لقاء اعتمادات مستندية	١٣,١٥٧,٦٩٥	١٠,٩٠٩,٤٥٥
ينزل التأمينات	(٧,٥٨٧,٩٧٨)	(٢,١٨١,٧٨١)
صافي التزامات الاعتمادات	**٥,٥٦٩,٧١٧**	٨,٧٢٧,٦٧٤
صافي الالتزامات خارج الميزانية	**٣٥,٤٤٥,٢٩٨**	٤١,٩٦٧,٦٠١
مخصص مخاطر الائتمان التعهدي	٦٨,٩٨٢	٥٨,٩٢٢

توزعت الأرصدة لدى الائتمان النقدي خارج الميزانية وفقا للمراحل الإئتمانية بحسب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على النحو الآتي:-

٣١/ كانون الاول/٢٠٢٣

	المرحلة الاولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثانية	المجموع
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
صافي التزامات خطابات الضمان	٢٩,٨٧٥,٥٨١	—	—	٢٩,٨٧٥,٥٨١
صافي التزامات الاعتمادات	٥,٥٦٩,٧١٧	—	—	٥,٥٦٩,٧١٧
المجموع	**٣٥,٤٤٥,٢٩٨**	—	—	**٣٥,٤٤٥,٢٩٨**

توزع رصيد مخصص الائتمان النقدي خارج الميزانية (مخصص مخاطر الائتمان التعهدي) وفقا للمراحل الإئتمانية بحسب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على النحو الآتي:-

٣١/ كانون الاول/٢٠٢٣

البيان	المرحلة الاولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثانية	المجموع
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
الرصيد أول المدة	٥٨,٩٢٢	—	—	٥٨,٩٢٢
المضاف (المسترد) خلال السنة	١٠,٠٦٠	—	—	١٠,٠٦٠
الرصيد آخر المدة	**٦٨,٩٨٢**	—	—	**٦٨,٩٨٢**

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٠. إدارة المخاطر:

ترتبط بعمل البنك العديد من المخاطر والتي تتمحور حول مخاطر المنتوج و الخدمة (الاعمال) ومخاطر التشغيل, ان ادارة ايش بنك تعمل مع لجنة ادارة المخاطر لتقوم باجراء متابعة مستمرة لتقليل المخاطر من خلال قيام ادراة العمليات في المصرف دراسة وتحليل المخاطر وارسال تقريرها الى ادراة المخاطر في الادارة العامة في استنبول لاجل تحديد وفهم ومتابعة و تقييم المخاطر التي تواجه عمل البنك والتأكد من بقائها ضمن المستويات المحدودة والمقبولة واتخاذ الإجراءات اللازمة لتقليص المخاطر على صعيد البنك للوصول الى التوازن الأمثل بين عاملي المخاطرة والعائد, تنقسم المخاطر المصارف الى جزئين

- **مخـــاطر المنتوج و الخدمة (الاعمال)**
- **مخاطر التشغيل**

مخـــاطر المنتوج و الخدمات (الاعمال) :

يتاثر هذا النوع من المخاطر بشكل كبير بالاوضاع السياسة والاقتصادية واجتماعية حيث ان من اهم مخاطر المنتوج (الاعمال) هي الائتمان وما يرتبط به من تسديد سواء في موعده او اجراء تسوية, ان المصرف لديه اليات واجراءات لاجل متابعة الائتمان بمختلف اشكاله واجراء التخصيصات المناسبة للتحوط من اي خسائر مستقبلية, ومن الضروري الاشارة الى وجود منتجات اخرى لها مخاطر عدا الائتمان مثل ارصدة لدى المصارف والتزامات خارج الميزانية سواء الاعتمادانت المستندية وخطابات الضمان, ,تقوم إدارة المصرف بتقييم تلك المخاطر بشكل مستمر واتخاذ الإجراءات المناسبة للتقليل بقدر الإمكان من اثرها على نتائج الاعمال والمركز المالي للمجموعة, وقد يعمل البنك على إدارة حدود الائتمانية والرقابه على مخاطر التركزات الائتمانية على مستوى القطاع او المنطقة جغرافية ومخاطر الاحتفاض بعملات اجنبية ومخاطر كفاية راس المال, هذه المخاطر تراقب بشكل مستمر وخاضعة للمراجعة المستمرة من قبل الادارة العامة,

أ. التعرضات لمخاطر الائتمان بعد مخصص التدني وقبل الضمانات ومخصصات المخاطر الأخرى:

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
بنود داخل الميزانية:		
أرصدة لدى البنك المركزي	٢٧٩,٧٢٤,٤٩٤	١٥٩,٢٦٨,٢٢٩
أرصدة لدى المصارف	١٦,٧٠٣,٦٧٤	٧,٩٣٠,٨٧٦
صافي التسهيلات الائتمانية	٦٣,٠٢٣,٣٦٩	١١٠,٨٨١,٤٢٥
مدينون وارصدة مدينة (موجودات أخرى)	٣٩٦,١١٠	١,٨٩٧,٦٧٦
مجموع	**٣٥٩,٨٤٧,٦٤٧**	**٢٧٩,٩٧٨,٢٠٦**
بنود خارج الميزانية:		
خطابات الضمان	٣٨,٣٩٢,٨٨١	٤٠,٤٩٤,٥٦٠
اعتمادات مستندية	١٣,١٥٧,٦٩٥	١٠,٩٠٩,٤٥٥
مجموع	**٥١,٥٥٠,٥٧٦**	**٥١,٤٠٤,٠١٥**

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

ب.توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب درجة المخاطر:

	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
التسهيلات الائتمانية المباشرة		
ديون منتجة:		
الائتمان الجيد	٦٣,٦٩٨,٨٠٧	١١١,٨٤٨,٧٩٩
الائتمان المتوسط	—	—
ديون غير منتجة:		
الائتمان دون المتوسط	١١٤,٤٨٠	١٣٥,٧٠٦
الائتمان الرديء	—	—
الائتمان الخاسر	—	—
مجموع التسهيلات الائتمانية المباشرة	**٦٣,٨١٣,٢٨٧**	١١١,٩٨٤,٥٠٥
يطرح:		
فوائد معلقة	—	—
مخصص تدني	(٧٨٩,٩١٨)	(١,١٠٣,٠٨٠)
الصافي	**٦٣,٠٢٣,٣٦٩**	**١١٠,٨٨١,٤٢٥**

ج.توزيع القيمة العادلة للضمانات مقابل التسهيلات:

	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
القيمة العادلة للضمانات	٥٣٧،٤٨٦،٥٨٠	٥٣٧،٤٨٦،٥٨٠

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

د. التركز الجغرافي: الجدول التالي يبين التركز في تعرضات الائتمان على المستوى الجغرافي:

كما في ٣١/ كانون الاول /٢٠٢٣	أربيل	بغداد	المجموع
	الف دينار	الف دينار	الف دينار
أرصدة لدى البنك المركزي	٦,٥٠٢,٦٥٨	٢٧٦,٥٥٧,٢٢٨	٢٨٣,٠٥٩,٨٨٦
أرصدة لدى الفروع الخارجية	١٥,٩٦٠,٣٢٩	٧٤٠,٩١٨	١٦,٧٠١,٢٤٧
أرصدة لدى المصارف	—	٢,٤٢٧	٢,٤٢٧
التسهيلات الائتمانية المباشرة	٦٢,٩١٢,٤٧٤	٩٠٠,٨١٣	٦٣,٨١٣,٢٨٧
مدينون وارصدة مدينة (موجودات أخرى)	٤٠٥,٥٣٨	٢,٤٥١	٤٠٧,٩٨٩
مجموع	٨٥,٧٨٠,٩٩٩	٢٧٨,٢٠٣,٨٣٧	٣٦٣,٩٨٤,٨٣٦

كما في ٣١/ كانون الاول /٢٠٢٢	أربيل	بغداد	المجموع
	ألف دينار	الف دينار	ألف دينار
أرصدة لدى البنك المركزي	٥,٧٦٠	١٥٩,٢٦٢,٤٦٩	١٥٩,٢٦٨,٢٢٩
أرصدة لدى الفروع الخارجية	٧,٣٩٨,٥٩٨	٥٢٩,٥٠٨	٧,٩٢٨,١٠٦
أرصدة لدى المصارف	—	٢,٧٧٠	٢,٧٧٠
التسهيلات الائتمانية المباشرة	١١٠,٤٠٢,٤٥٠	١,٥٨٢,٠٥٥	١١١,٩٨٤,٥٠٥
مدينون وارصدة مدينة (موجودات أخرى)	١,٨٨٢,٠٢٥	١٩,٤٨٣	١,٩٠١,٥٠٨
مجموع	١١٩,٦٨٨,٨٣٣	١٦١,٣٩٦,٢٨٥	٢٨١,٠٨٥,١١٨

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

هـ. التركز القطاعي:

كما في ٣١/ كانون الاول /٢٠٢٣	مالي	خدمي	تجاري	المجموع
	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار
أرصدة لدى البنك المركزي	٢٧٩,٧٢٤,٤٩٤	—	—	٢٧٩,٧٢٤,٤٩٤
نقد لدى الفروع الخارجية	١٦,٧٠١,٢٤٧	—	—	١٦,٧٠١,٢٤٧
نقديه لدى المصارف المحليه	٢,٤٢٧	—	—	٢,٤٢٧
التسهيلات الائتمانية	—	—	٦٣,٨١٣,٢٨٧	٦٣,٨١٣,٢٨٧
مدينون وارصدة مدينة (موجودات أخرى)	٤٠٧,٩٨٩	—	—	٤٠٧,٩٨٩
مجموع	٢٩٦,٨٣٦,١٥٧	—	٦٣,٨١٣,٢٨٧	٣٦٠,٦٤٩,٤٤٤

كما في ٣١/ كانون الاول /٢٠٢٢	مالي	خدمي	تجاري	المجموع
	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار
أرصدة لدى البنك المركزي	١٥٩,٢٦٨,٢٢٩	—	—	١٥٩,٢٦٨,٢٢٩
نقد لدى الفروع الخارجية	٧,٩٢٨,١٠٦	—	—	٧,٩٢٨,١٠٦
نقديه لدى المصارف المحليه	٢,٧٧٠	—	—	٢,٧٧٠
التسهيلات الائتمانية	—	—	١١١,٩٨٤,٥٠٥	١١١,٩٨٤,٥٠٥
مدينون وارصدة مدينة (موجودات أخرى)	١,٩٠١,٥٠٨	—	—	١,٩٠١,٥٠٨
مجموع	١٦٩,١٠٠,٦١٣	—	١١١,٩٨٤,٥٠٥	٢٨١,٠٨٥,١١٨

و. **مخاطر الصرف الأجنبي:** تأتي مخاطر الصرف الأجنبي من التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية، ويقوم المصرف بعمل تحليل الحساسية لمراقبة أثر التغيرات على الأرباح والخسائر، وفيما يلي تفاصيل تلك الحساسية:

زيادة (١٪) في سعر صرف العملة الأجنبية مقابل الدينار العراقي :	كما في ٢٠٢٣/١٢/٣١		كما في ٢٠٢٢/١٢/٣١	
	مركز العملة	الأثر على الأرباح والخسائر	مركز العملة	الأثر على الأرباح والخسائر
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
دولار أمريكي	٥٥,٤١٣,٣٠٥	٥٥٤,١٣٣	٥٥,٤١٣,٣٠٥	(٥٥٤,١٣٣)
يورو	١١,٦٦٨,٤٧٥	١٧٥,٠٢٧	١١,٦٦٨,٤٧٥	(١٧٥,٠٢٧)
مجموع	٦٧,٠٨١,٧٨٠	٧٢٩,١٦٠	٦٧,٠٨١,٧٨٠	(٧٢٩,١٦٠)

نقص (١٪) في سعر صرف العملة الأجنبية مقابل الدينار العراقي :	كما في ٢٠٢٣/١٢/٣١		كما في ٢٠٢٢/١٢/٣١	
	مركز العملة	الأثر على الأرباح والخسائر	مركز العملة	الأثر على الأرباح والخسائر
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
دولار أمريكي	١٦٩,٤٥٣,٤٨٨	(١,٦٩٤,٥٣٥)	٦٦,٦٩٢,٢٣٠	(٦٦٦,٩٢٢)
يورو	٤,٧١٥,٦٠٢	(٧٠,٧٣٤)	٣,٨٧٧,٧٥٣	(٥٨,١٦٦)
مجموع	١٧٤,١٦٩,٠٩٠	(١,٧٦٥ ,٢٦٩)	٧٠,٥٦٩,٩٨٣	(٧٢٥,٠٨٨)

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

ز. التركز في مخاطر العملات الأجنبية:

كما في ٣١/ كانون الاول /٢٠٢٣	دولار أمريكي ألف دينار	يورو ألف دينار	باون برطاني ألف دينار	ين ياباني ألف دينار	كرون سويدي ألف دينار	(١-٢) مجموع الف دينار
الموجودات:						
نقد في الخزينة	٥٢,٥٨٥,٣٧٤	٥,٣٦٠	—	—	—	٥٢,٥٩٠,٧٣٤
أرصدة لدى البنك المركزي	١٥٨,٠٩٨,٤٦٧	—	—	—	—	١٥٨,٠٩٨,٤٦٧
أرصدة لدى الفروع الخارجية	٢,٨٢٧,٩٣١	١١,٦٦٨,٤٧٥	١,٣٣٥,١٢٨	٨١١,٦٣٤	٥٨,٠٧٩	١٦,٧٠١,٢٤٧
أرصدة لدى الفروع المحليه	٩٧٢	—	—	—	—	٩٧٢
تسهيلات ائتمانية	٥٩,٢٦٧,٣٤٥	—	—	—	—	٥٩,٢٦٧,٣٤٥
مدينون وارصدة مدينة (موجودات أخرى)	٣٤٢,٢٨٦	١٥٦	—	—	—	٣٤٢,٤٤٢
مجموع الموجودات	**٢٧٣,١٢٢,٣٧٥**	**١١,٦٧٣,٩٩١**	**١,٣٣٥,١٢٨**	**٨١١,٦٣٤**	**٥٨,٠٧٩**	**٢٨٧,٠٠١,٢٠٧**
المطلوبات:						
ودائع العملاء	٢١٥,٠١٧,٦٤١	١,١٠١,١٨١	٣٦,٠٤٨	٤,٦٦٨	٦٨,١٨٣	٢١٦,٢٢٧,٧٢١
	٨,٨١٠,١٤٩	١,٢٢٩,٦١٣	١,١٢٩,٠٦١	٨٠٤,٢٣٤	—	١١,٩٧٣,٠٥٧
تأمينات نقدية	١١,٥٠٣,٧٤٨	١,٧٣٨,٦٨٦	—	—	—	١٣,٢٤٢,٤٣٤
	٢٩,٧٥٠,٠٠٠	—	—	—	—	٢٩,٧٥٠,٠٠٠
مجموع المطلوبات	**٢٦٥,٠٨١,٥٣٨**	**٤,٠٦٩,٤٨٠**	**١,١٦٥,١٠٩**	**٨٠٨,٩٠٢**	**٦٨,١٨٣**	**٢٧١,١٩٣,٢١٢**
صافي التركز داخل الميزانية	**٨,٠٤٠,٨٣٧**	**٧,٦٠٤,٥١١**	**١٧٠,٠١٩**	**٢,٧٣٢**	**(١٠,١٠٤)**	**١٥,٨٠٧,٩٩٥**
صافي التركز خارج الميزانية	**٣٩,٥٥٢,٠١٣**	**٦,٦١٠,٤٧٨**	—	**٢,٣٤٢,٧٥٦**	—	**٤٨,٥٠٥,٢٤٧**
صافي التركز للسنة	**٤٧,٥٩٢,٨٥٠**	**١٤,٢١٤,٩٨٩**	**١٧٠,٠١٩**	**٢,٣٤٥,٤٨٨**	**(١٠,١٠٤)**	**٦٤,٣١٣,٢٤٢**

- صافي التركز داخل الميزانية : ان مراقبة مراكز النقد الأجنبية نسبة (١٥٪) حيث ان نسبة القطاعية هي (٢٠٪) الى رأسمال والاحتياطيات السليمة بحسب اعمام البنك المركزي المرقم (١٨٠/٣/٩) في ٢٠٢١/٦/٣٠
- رصيد الفرع لدى الإدارة العامة : في تركيا بلغ (١٦,٧٠١,٢٤٧) الف دينار وهو بحدود نسبة (٨٪) الى ودائع المصرف بالعملة الأجنبية وان نسبة القطاعية هي (٣٠٪) استنادا الى كتاب البنك المركزي ذي العدد (١٨٩/٢/٩) في ٢٠٢١/٦/١٧, علما ان الفرع ليس له مصارف مراسلة خارج العراق عدا الإدارة العمة في تركيا.

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

كما في ٣١/ كانون الاول /٢٠٢٣	دولار أمريكي ألف دينار	يورو ألف دينار	باون برطاني ألف دينار	ين ياباني ألف دينار	كرون سويدي ألف دينار	(١-٢) مجموع الف دينار
الموجودات:						
نقد في الخزينة	١٦٧,٢٩٧,٠٩٥	—	—	—	—	١٦٧,٢٩٧,٠٩٥
أرصدة لدى البنك المركزي	١٠١,٢٤٨,٥٢٨	—	—	—	—	١٠١,٢٤٨,٥٢٨
أرصدة لدى الفروع الخارجية	٢,١٥٦,٣٩٣	٤,٧١٥,٦٠٢	٩٨٤,٧٥٣	٩,٣٥٦	٦٢,٠٠٢	٧,٩٢٨,١٠٦
أرصدة لدى الفروع المحليه	١,٢٠٥	—	—	—	—	١,٢٠٥
تسهيلات ائتمانية	١١١,٣٠٩,٥٠٥	—	—	—	—	١١١,٣٠٩,٥٠٥
مدينون وارصدة مدينة (موجودات أخرى)	١,٨٦٤,١٠١	—	—	—	—	١,٨٦٤,١٠١
مجموع الموجودات	٣٨٣,٨٧٦,٨٢٧	٤,٧١٥,٦٠٢	٩٨٤,٧٥٣	٩,٣٥٦	٦٢,٠٠٢	٣٨٩,٦٤٨,٥٤٠
المطلوبات:						
ودائع العملاء	٢٩٣,٣٩٧,٠١٩	١,٣٤٦,٨٢٦	٩٣٦,٨٢٣	٥,٤٧١	٧٢,٥٠١	٢٩٥,٧٥٨,٦٤٠
	٣٩,٩٤٥,٢٩٠	١,٩٩١,٢١٨	—	—	—	٤١,٩٣٦,٥٠٨
تأمينات نقدية	١٢,٣٧٩,٣٦٦	١,٣٠٣,١٦٣	—	—	—	١٣,٦٨٢,٥٢٩
	٢٩,٧٥٠,٠٠٠	—	—	—	—	٢٩,٧٥٠,٠٠٠
مجموع المطلوبات	٣٧٥,٤٧١,٦٧٥	٤,٦٤١,٢٠٧	٩٣٦,٨٢٣	٥,٤٧١	٧٢,٥٠١	٣٨١,١٢٧,٦٧٧
صافي التركز داخل الميزانية	٨,٤٠٥,١٥٢	٧٤,٣٩٥	٤٧,٩٣٠	٣,٨٨٥	(١٠,٤٩٩)	٨,٥٢٠,٨٦٣
صافي التركز خارج الميزانية	٣٩,٥٥٢,٠١٣	٦,٦١٠,٤٧٨	—	٢,٣٤٢,٧٥٦	—	٤٨,٥٠٥,٢٤٧
صافي التركز للسنة	٤٧,٩٥٧,١٦٥	٦,٦٨٤,٨٧٣	٤٧,٩٣٠	٢,٣٤٦,٦٤١	(١٠,٤٩٩)	٥٧,٠٢٦,١١٠

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

ح.كفاية رأس المال:

	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
بنود رأس المال الأساسي:		
رأس المال المدفوع	٥٩,٠٦٤,٤٦٠	٥٩,٠٦٤,٤٦٠
احتياطي رأس المال	٣,٤٤٩,٠٣٩	٢,٢٤١,٠٤٨
أرباح محتجزة	٣٩,٧٥٤,٩٣٤	١٦,٨٠٣,٥٥٤
رأس المال المساند:		
صافي مكاسب خسارة فروقات تقييم العملات الاجنبية لعناصر الميزانية	٨,٥٠٥,٦١٨	١٢,٢٥٥,٦١٨
المخصصات (مخاطر الائتمان التعهدي)	—	—
المخصصات (ضريبة الدخل)	٥,٠١٥,٨٨١	٢,٠٤١,٣٧١
مجموع	**١١٥,٧٨٩,٩٣٢**	**٩٢,٤٠٦,٠٥١**
ينزل منه:		
خسائر متراكمة	—	—
صافي الموجودات الثابتة غير الملموسة	٣٩٩,٢٨٤	٣٦٨,٨٤٤
الصافي	**١١٦,١٨٩,٢١٦**	**٩٢,٧٧٤,٨٩٥**
الموجودات المرجحة بالمخاطر	—	—
حسابات خارج الميزانية مرجحة بالمخاطر	—	—
الأصول والالتزامات العرضية المرجحة بأوزان مخاطر الائتمان	٢٣٣,٠٧٨,٠١٢	٢٢٩,٠٧٧,٥١٨
اجمالى الأصول المرجحة لمخاطر السوق	٨,٩٥٩,٩٦٥	—
اجمالى الأصول المرجحة لمخاطر التشغيل	٢٦,٧١٧,٣٨٤	٢٦,٧١٧,٣٨٤
مجموع	**٢٦٨,٧٥٥,٣٦١**	**٢٥٥,٧٩٤,٩٠١**
نسبة كفاية رأس المال	**٪٤٣,٢٣**	**٪٣٦,٢٧**

لقد تم اعتماد إعادة الاحتساب بعد غلق البيانات المالية ٢٠٢٣

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

ط. تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات:

كما في ٣١/ كانون الاول /٢٠٢٣	لغاية سنة الف دينار	أكثر من سنة الف دينار	المجموع الف دينار
الموجودات:			
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	—	٣٤٩,٤٩٠,٩٤٠	٣٤٩,٤٩٠,٩٤٠
أرصدة لدى المصارف	—	١٦,٧٠٣,٦٧٤	١٦,٧٠٣,٦٧٤
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٤٢,٣٥٣,٤٢٧	٢١,٤٥٩,٨٦٠	٦٣,٨١٣,٢٨٧
موجودات ثابتة	—	٧٥٨,٠٤٠	٧٥٨,٠٤٠
موجودات أخرى	—	٣٩٦,١١٠	٣٩٦,١١٠
مجموع الموجودات	**٤٢,٣٥٣,٤٢٧**	**٣٨٨,٨٠٨,٦٢٤**	**٤٣١,١٦٢,٠٥١**
المطلوبات:			
ودائع العملاء	٨٩,٢٥٣,٠٨١	١٩٠,٧١٨,٠٧٩	٢٧٩,٩٧١,١٦٠
تأمينات نقدية	١٧,١٠٠,٣٤٠	٢٧٢,٧٧٨	١٧,٣٧٣,١١٨
المخصصات (مخاطر الائتمان التعهدي)	٦٨,٩٨٢	—	٦٨,٩٨٢
المخصصات (ضريبة الدخل)	٥,٠١٥,٨٨١	—	٥,٠١٥,٨٨١
مطلوبات أخرى	١٤,٠٦٨,٣٥٩	—	١٤,٠٦٨,٣٥٩
مجموع المطلوبات	**١٢٥,٥٠٦,٦٤٣**	**١٩٠,٩٩٠,٨٥٧**	**٣١٦,٤٩٧,٥٠٠**
الصافي	**(٨٣,١٥٣,٢١٦)**	**١٩٧,٨١٧,٧٦٧**	**١١٤,٦٦٤,٥٥١**

كما في ٣١/ كانون الاول /٢٠٢٢	لغاية سنة الف دينار	أكثر من سنة الف دينار	المجموع الف دينار
الموجودات:			
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٨٥,٥٩١,٤١٤	٣٣٠,٥٩١,٤١٤
أرصدة لدى المصارف	—	٧,٩٣٠,٨٧٦	٧,٩٣٠,٨٧٦
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٥٠,٠٨٥,٠٧٢	٦١,٨٩٩,٤٣٣	١١١,٩٨٤,٥٠٥
موجودات ثابتة	—	٦٩٧,١٦٣	٦٩٧,١٦٣
موجودات أخرى	—	١,٨٩٧,٦٧٦	١,٨٩٧,٦٧٦
مجموع الموجودات	٩٥,٠٨٥,٠٧٢	٣٥٨,٠١٦,٥٦٢	٤٥٣,١٠١,٦٣٤
المطلوبات:			
ودائع العملاء	٣٢,٢٣١,٧١١	٢٦٧,١٢٩,٦٤٧	٢٩٩,٣٦١,٣٥٨
تأمينات نقدية	١٣,٥٢١,٩١٤	٢٨١,٨٠٨	١٣,٨٠٣,٧٢٢
المخصصات (مخاطر الائتمان التعهدي)	٥٨,٩٢٢	—	٥٨,٩٢٢
المخصصات (ضريبة الدخل)	٢,٠٤١,٣٧١	—	٢,٠٤١,٣٧١
مطلوبات أخرى (عدا حسابات دائنة متبادلة)	٤٥,٠٧٦,١٥٦	—	٤٥,٠٧٦,١٥٦
مجموع المطلوبات	**٩٢,٩٣٠,٠٧٤**	**٢٦٧,٤١١,٤٥٥**	**٣٦٠,٣٤١,٥٢٩**
الصافي	**٢,١٥٤,٩٩٨**	**٩٠,٦٠٥,١٠٧**	**٩٢,٧٦٠,١٠٥**

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

ي. نسبة تغطية السيولة LCR:

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
نقدية في خزائن المصرف	٦٩,٧٦٦,٤٤٦	١٧١,٣٢٣,١٨٥
أرصدة لدى البنك المركزي (عدا الاحتياطي الالزامي)	٢١٢,٦٧٧,١٥٢	١٠٩,٧١١,٢١٩
أرصدة لدى المصارف	١٦,٧٠٣,٦٧٤	٧,٩٣٠,٨٧٦
الاستثمارات بالقيمة العادلة والمتداولة في الأسواق المالية	—	—
مجموع	٢٩٩,١٤٧,٢٧٢	٢٨٨,٩٦٥,٢٨٠
ودائع المصارف (خلال مدة ٣٠ يوما او اقل)	٨٩,٢٥٣,٠٨١	٣٢,٢٣١,٧١١
ودائع الافراد	١٢,٤٨٢,٠٠٠	١٥,٨٦٠,٨٢٠
ودائع الشركات	٧١,٥٢٩,٠٠٠	٨٥,٠٤٨,٦٧٦
التأمينات خطابات الضمان (٣٠ يوم)	٢,٦٢٩,٠٠٠	٢,٠١٠,٦٩١
الائتمان التعهدي مطروحا منها التأمينات (٣٠ يوم)	٨,٩٤١,٠٨٥	٩,٦٢٠,٩٦٧
الديون المنتجة (أصل الدين أو القسط) والفوائد التي تستحق خلال ٣٠ يوما	(١٨٩,٠٠٠)	(٢,٤٥٤,١٨٠)
صافي الاعتمادات المستندية الصادرة	١,١١٣,٩٤٣	١,٧٤٥,١٥٨
مطلوبات أخرى و تأمينات لقاء ائتمان نقدي	١,٣٠١,٧٨٠	٤٥,٠٧٦,١٥٦
المبالغ الغير مستخدمة من السقف الائتماني الممنوح ماعدا المصارف	١١,٠٣٧,٤٤١	٥,٩٧٥,٤٨١
مجموع	١٩٨,٠٩٨,٣٣٠	١٩٥,١١٥,٤٨٩
نسبة تغطية السيولة	٪١٥١	٪١٤٨

لقد تم اعتماد إعادة الاحتساب بعد غلق البيانات المالية ٢٠٢٣

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

ك.نسبة صافي التمويل المستقر NSFR :

	٣١/ كانون الاول	
	٢٠٢٣	٢٠٢٢
	الف دينار	الف دينار
راس المال المكتتب والمدفوع	٥٩,٠٦٤,٤٦٠	٥٩,٠٦٤,٤٦٠
احتياطي رأس المال	٣,٤٤٩,٠٣٩	٢,٢٤١,٠٤٨
الأرباح المتراكمة	٣٩,٧٥٤,٩٣٤	١٦,٨٠٣,٥٥٤
إيداعات الزبائن وذات الطبيعة الجارية (حسب فترة الاستحقاق)	١١٨,١٦٠,١٦٦	١٥٧,٤٨٨,٠٥٢
مطلوبات أخرى (ذات الطبيعة الجارية و حسب فترة الاستحقاق)	—	٢٢,٠١٥,٧٦٧
تأمينات (حسب فترة الاستحقاق)	٢٧٨,٧٧٨	٢٨١,٨٠٨
صافي مكاسب خسارة فروقات تقييم العملات الاجنبية لعناصر الميزانية	٨,٥٠٥,٦١٨	١٢,٢٥٥,٦١٨
إجمالي التمويل المستقر المتاح	**٢٢٩,٢١٢,٩٩٥**	**٢٧٠,١٥٠,٣٠٨**
حسابات الجارية	٨٤١,٦٧٣	٣٩٦,٥٤٤
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى (حسب فترة الاستحقاق)	—	—
الديون المنتجة (حسب فترة الاستحقاق)	٣٩,٣٦٤,٠٠٠	٧٧,٥٨٩,٢٠١
ديون غير منتجة (حسب فترة الاستحقاق)	١١٤,٤٧٧	١٣٥,٧٠٧
ممتلكات، مباني والمعدات (بالقيمة الدفترية)	٦٥٠,٨٧٠	٥٨٦,٩١٠
موجودات أخرى (حسب فترة الاستحقاق)	٨١٣,١٨٩	١,٨٨٦,٤٥٤
الالتزامات خارج الميزانية (صافي حسب فترة الاستحقاق)	١٣,٠٣٨,٦١٢	١٧,٠٣٥,٧٧٠
المبالغ الغير مستخدمة من السقف الائتماني الممنوح ماعدا المصارف	٢٧,٥٩٣,٦٠٢	١٤,٩٣٨,٧٠٤
مجموع	**٨٢,٤١٦,٤٢٣**	**١١٢,٥٦٩,٢٨٩**
نسبة تغطية السيولة	٪٢٧٨	٪٢٤٠

لقد تم اعتماد إعادة الاحتساب بعد غلق البيانات المالية ٢٠٢٣

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

ل. مخاطر التشغيل:

تهتم إدارة البنك بالمخاطر التشغيلية التي تتاثر في بيئة العمل ومدى سلامة الاجراءات والسياسات الادارية و المالية وكافة الاجراءات لضمان تقليل مخاطر الأخطاء البشرية او فشل الأنظمة والاعطال الاكترونية او عن عمليات الاحتيال الداخلية او الخارجية او عن العوامل الاخرى المتعلقة بالبيئة التشغيلية المحيطة بالمصرف, حيث تسعى إدارة البنك على ضمان تخفيف حجم الخسائر المتعلقة بمخاطر التشغيل وابقائها ضمن الحدود المقبولة والمحددة من قبل إدارة المصرف وبما يتماشى مع مقررات البنك المركزي العراقي بهذا الخصوص.

يعتمد المصرف طريقة المؤشر الأساسي لقياس رأس المال اللازم لتغطية مخاطر التشغيل، وذلك بما يعادل نسبة (١٠٪) من معدل الأرباح لثلاث سنوات سابقة، وكما مبين في الجدول أدناه :

كما في ٣١/ كانون الاول /٢٠٢٣

	الف دينار
صافي الربح لسنة ٢٠٢١	٧,٢٢٣,٣٢٤
صافي الربح لسنة ٢٠٢٢	٩,٣٥٨,٢٠٥
صافي الربح لسنة ٢٠٢٣	٢٤,١٥٩,٨١١
مجموع الربح لثلاث سنوات	٤٠,٧٤١,٣٤٠
معدل الربح لثلاث سنوات	١٣,٥٨٠,٤٤٧
رأس المال اللازم لتغطية مخاطر التشغيل	١,٣٥٨,٠٤٥

م. أن المصرف يتخذ الإجراءات اللازمة للحد من مخاطر التشغيل، ومنها:

- انتقاء وتعيين الموظفين من ذوي الكفاءات والمهارات ومن ذوي النزاهة والأمانة.
- يقوم المصرف بالاحتفاظ بنسخ احتياطية لكل من البيانات المالية وغير المالية.
- وضع السياسات والإجراءات، وضمان الالتزام بها.
- التدقيق الداخلي والخارجي للبيانات المالية.
- تدقيق الامتثال للتأكد من ضمان الالتزام بالمتطلبات القانونية والنظامية وتعليمات البنك المركزي.
- وضع وتطبيق إجراءات صارمة لمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.
- تطبيق إجراءات إدارة المخاطر وضمان الالتزام بنسبة كفاية رأس المال.
- تأمين إجراءات السلامة من الحريق.
- المتابعة المستمرة وتقييم الأداء.
- تحديد الصلاحيات والمسؤوليات.
- إدارة استمرارية الأعمال.

(جميع الأرصدة تظهر بآلاف الدنانير العراقية ما لم يذكر خلاف ذلك)

- اعتماد نظام البدلاء للموظفين.
- التدريب والتعليم المستمرين.
- إتباع إجراءات فاعلة لتوثيق المعاملات.
- تأمين الحماية الكافية والملائمة لأبنية المصرف وموجوداته.
- يقوم الفرع استحصال موافقة المقر الرئيسي على جميع العمليات المتعلة بتمويل التجارة الخارجية.

TÜRKİYE İŞ BANKASI

Türkiye İş Bankası A.Ş
Head Office
İş Kuleleri, ٣٤٣٣٠
Levent-İstanbul/Turkey
Phone : ١٩٠ (٢١٢) ٣١٦ ٠٠ ٠٠
SWIFT: ISBKTRIS
www.isbank.com.tr

Iraq Branches
Baghdad Branch: C/R No: ٢٨٥٢ / C-B
Waziriya, Baghdad/Iraq
Phone : +٩٦٤ ٧٧٠ ٩١٩ ٤٤ ٥٠
Erbil Branch: C/R No: ١٢٣٣٩
Gulan Street, Arbil/Iraq
Phone : +٩٦٤ ٦٦ ٢٣٠ ٦٧١٧ ١٨١٨
SWIFT: ISBKIQBA www.isbank.iq

مصرف إش التركي شركة مساهمة فرع العراق

تقرير ادارة المصرف حول الانشطة الخاصة بالسنة المالية المنتهية بتاريخ ٣١ /كانون الأول/ ٢٠٢٣

نقدم اليكم تقرير النشاط السنوي الذي تم اعداده تنفيذاً لاحكام المادة (١١٧) والمادة (١٣٤) من قانون الشركات رقم ٢١ لسنة ١٩٩٧ اضافة الى قانون المصارف, وان المعلومات المطلوبة فيما يخص نشاط فرع مصرفنا في العراق الخاص بالسنة المالية المنتهية بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠٢٣، وانشطة فرع مصرفنا في العراق للسنة المالية المنتهية بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠٢٣، تعتبر جزءاً لا يتجزأ من البيانات المالية والحسابات الختامية المرفقة طياً، وتعكس انشطة فروع العراق لمصرف إش التركي شركة مساهمة.

اولاً: معلومات عامة عن المصرف

تأسس مصرف إش التركي شركة مساهمة، بتاريخ ٢٦ / آب / ١٩٢٤ وتحت رقم سجل ١٠١ – المركز وعنوانه **(İş Kuleleri, Levent, İstanbul, Türkiye)**

مصرف إش التركي شركة مساهمة، هو احد اقدم واكبر المصارف في تركيا, حيث ان خدماته شملت كل منطقة وكل مدينة في تركيا وبلغ عدد فروعه في كافة محافظات تركيا (١٠٦٦) فرعاً, خدمات المصرف غير مقتصرة على تركيا, حيث انه بعد فترة وجيزة من تأسيس مصرف إش التركي شركة مساهمة تم فتح اول فرعين للمصرف في الخارج، في مدينة الاسكندرية بمصر و مدينة هامبورغ بألمانيا عام ١٩٣٢, وبالتالي مصرف إش التركي شركة مساهمة، كان اول مصرف تركي يفتح فروع في الخارج, ولاحقاً استمرت سياسة التوسع للمصرف بحيث شملت العديد من البلدان وبلغ عدد الفروع في الخارج (٢٢) فرعاً, ويوجد للمصرف في الوقت الحاضر فرعين في العراق، وفرعين في بريطانيا، وفرعين في كوسوفا، وفرع واحد في البحرين و اربعة عشر فرعاً في الجمهورية التركية لشمال قبرص، كما يوجد للمصرف مكتب تمثيل في الصين ومكتب تمثيل في مصر, كما نود ان نفيدكم بأنه يوجد لدى مصرف إش التركي شركة مساهمة، الشركات التابعة التالية؛ في اوروبا **IS BANK AG** (في المانيا الادارة العامة + ٨ فروع وفي هولندا فرع واحد) في روسيا **CJSC – IS BANK** (الادارة العامة + ١ فرع + ٢ مكاتب تمثيلية) وفي جورجيا – **İŞBANK GÜRCİSTAN** (الادارة العامة + ٢ فروع) حيث ان هذه الفروع ومكاتب التمثيل في الخارج، تعتبر مؤشراً على كفاية وكفاءة مصرف إش التركي شركة مساهمة في مجال الخدمات المصرفية الدولية.

إن مصرف إش التركي شركة مساهمة منذ تأسيسه ولغاية الآن، لم يقتصر عمله ونشاطه على القطاع المالي التركي فقط، بل في نفس الوقت أخذ مكانة هامة جدا في القطاع كشركة قيادية تقدم العديد من الخدمات الصناعية والمالية وذلك بفضل إستثماراته وإشتراكاته.

TÜRKİYE İŞ BANKASI

Türkiye İş Bankası A.Ş
Head Office
İş Kuleleri, ٣٤٣٣٠
Levent-İstanbul /Turkey
Phone : +٩٠ (٢١٢) ٣١٦ ٠٠ ٠٠
SWIFT: ISBKTRIS
www.isbank.com.tr

Iraq Branches
Baghdad Branch: C/R No: ٢٨٥٢ / G-B
, Waziriya, Baghdad/Iraq
Phone : +٩٦٤ ٧٧٠ ٩١٩ ٤٤ ٥٠
Erbil Branch: C/R No: ١٢٣٣٩
Gulan Street, Arbil/Iraq ,
Phone : +٩٦٤ ٦٦ ٢٣٠ ٧٧١٧ ١٨١٨
SWIFT: ISBKIQBA www.isbank.iq

إن مصرف إش التركي شركة مساهمة يتمتع بسمعة جديرة بالإحترام، كما ويتمتع بالثقة على الساحة الدولية بفضل أنشطته وعملياته وأدائه، ومنذ تأسيسه حتى يومنا هذا يعتبر مكافحة تبييض الأموال وتمويل الإرهاب مسؤلية أبعد من الإلتزام بالقوانين واللوائح ويأخذها على أنها مسؤولية إجتماعية ويولي هذا الأمر بالغ الأهمية, كما يعتبر المصرف عملية مكافحة تبييض الأموال أنها عنصر بالغ الأهمية في عملية التوافق والتكامل مع النظام الدولي.

يعتبر مصرف إش التركي شركة مساهمة احد اكبر المصارف في تركيا من حيث بلغ عدد الموظفين العاملين (٢١,١٦٧) موظفا كما بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠٢٣, واما رأسماله الاجمالي فقد بلغ (٢٥,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠) ليرة تركية (خمسة وعشرون مليار ليرة تركية) وبلغ اجمالي حقوق المساهمين (٣٠٣,٣٥٦,٨٤٠,٠٠٠) ليرة تركية (ثلاثمائة وثلاثة مليار وثلاثمائة وستة وخمسون مليون وثمانمائة واربعون الف ليرة تركية) كما بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠٢٣.

نبين في أدناه جدول هيكل المساهمين في مصرف إش التركي شركة مساهمة كما بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠٢٣ كالتالي:

اسم المساهم	عنوان المساهم	الحصة
وقف الضمان الإجتماعي الإضافي وصندوق المعونة لمنتسبي مصرف إش التركي شركة مساهمة	زقاق حجي محمد, اسكان تيباش وقفي داليان, رقم: G/٢٤, شقه ١ فنار بهتشه ٣٤٧٢٦ قاضي كوي - إسطنبول	٪٣٨,٢٠
أسهم أتاتورك (حزب الشعب الجمهوري)	المقر العام لحزب الشعب الجمهوري, أنقرة ٠٦٦٨٠.	٪٢٨,٠٩
حصة التداول العام	ان /ايه	٪٣٣,٧١

أدناه قائمة ببعض أسماء وأعضاء مجلس الإدارة للمصرف وعناوينهم الوظيفية.

ت	الاسم	العنوان الوظيفي
١	عدنان بالي	رئيس مجلس الإدارة
٢	كوزدة ملتيم كودين	معاون رئيس مجلس الإدارة
٣	هاكان اران	عضو مجلس إدارة ومدير عام
٤	شبنيم ايدن	عضو مجلس إدارة
٥	كوكهان شين	عضو مجلس إدارة
٦	فازلي بولوط	عضو مجلس إدارة
٧	دورموس اوزتك	عضو مجلس إدارة
٨	رجب هاكان اوزيلديز	عضو مجلس إدارة
٩	مصطفى رضوان سلجوق	عضو مجلس إدارة
١٠	أحمد كوكهان سونغور	عضو مجلس إدارة
١١	صدر الدين بورتسيفر	عضو مجلس إدارة

هذا وقد حقق مصرف إش التركي شركة مساهمة أرباحا صافية خلال السنوات الثلاث الماضية نتيجة لنشاطه في كافة فروعه وكما يلي:

السنة المالية المنتهية في ٢٠٢٠/١٢/٣١ بلغت الأرباح الصافية ٦,٨١١,٠٠٠,٠٠٠ ليرة تركية
السنة المالية المنتهية في ٢٠٢١/١٢/٣١ بلغت الأرباح الصافية ١٣,٤٦٧,٠٠٠,٠٠٠ ليرة تركية
السنة المالية المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١ بلغت الأرباح الصافية ٦١,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ليرة تركية

ثانياً: معلومات عن فروع العراق لمصرف إش التركي شركة مساهمة

إنطلاقا من سياسة مصرف إش التركي شركة مساهمة لتوسيع نطاق عمله والبحث عن الإقتصادات الواعدة، قام المصرف بفتح فرعين له في العراق، أحدهما في العاصمة بغداد ليكون مركزا للعمليات لتسيير العمليات المصرفية والفرع الآخر في أربيل عاصمة إقليم كردستان حيث يقوم الفرعان بمزاولة نشاطهما باشراف للبنك المركزي العراقي.

حيث تم تسجيل فرع مصرفنا (إيش بنك التركي / شركة مساهمة) في أربيل بموجب شهادة التسجيل الصادرة من المديرية العامة لتسجيل الشركات – مديرية تسجيل فروع الشركات الأجنبية والمرقمة (١٢٣٣٩) والمؤرخة في ٢٠١١/٠٢/٢٠ إستناداً إلى أحكام قانون الشركات المرقم (٢١) لسنة ١٩٩٧ ونظام فروع الشركات والمؤسسات الإقتصادية الأجنبية رقم (٥) لسنة ١٩٨٩, وبموجب كتاب الموافقة النهائية الصادر من البنك المركزي العراقي المرقم (٢٦٥٨/٣/٩) والمؤرخ في ٢٠١١/٠٥/١٩,

كذلك تم تسجيل فرع مصرفنا (مصرف إش التركي / شركة مساهمة) في بغداد تحت اجازة رقم م / ش (٢٨٥٢) و بتاريخ ٢٧/شباط/٢٠١١ لدى مسجل الشركات, وقد حصل على اجازة النشاط بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم (١١٧٦/٣/٩) والمؤرخ في ٢٠١٤/١/٢٨. ويقع المصرف في محافظة بغداد الوزيرية. محلة (٣٠١) زقاق (٤) بناية رقم (٧)

بموجب قرار مجلس ادارة مصرف إش التركي المؤرخ في ٣١ / أيار / ٢٠٢٣ تم تعيين السيد (لطفي جم اوزشيمشك) كمدير إقليمي في العراق (تركي الجنسية) وصدرت الموافقة النهائية للبنك المركزي العراقي على التعيين بموجب كتابه المرقم (٢٨٨٣٨/٢/٩) المؤرخ في ١٠/تشرين الثاني/٢٠٢٣. وهو يمتلك الصلاحيات المناسبة لقيامه بتسيير اعمال فرع بغداد، اضافة الى تمثيل مصرف إش التركي شركة مساهمة لدى كافة الجهات المختصة في بغداد. ان السيد (لطفي جم اوزشيمشك) هو من موظفي المصرف، ولا يمتلك اية حصة في رأسمال المصرف.

اما بالنسبة لفرع أربيل – مصرف إش التركي شركة مساهمة، يديره السيد (جاغرى موغولكوتش) يشغل (تركي الجنسية), وصدرت الموافقة النهائية للبنك المركزي العراقي على تعيين السيد (جاغرى موغولكوتش) معاون المدير الإقليمي في العراق مقره في اربيل بموجب كتابه المرقم (١٩١٧/٢/٩) المؤرخ في ١٨/كانون الثاني/٢٠٢٣. وهو يمتلك الصلاحيات المناسبة لقيامه بتسيير اعمال فرع اربيل، اضافة الى تمثيل مصرف إش التركي شركة مساهمة لدى كافة الجهات المختصة في اربيل, وان السيد جاغرى موغولكوتش هو من موظفي المصرف، ولا يمتلك اية حصة في رأسمال المصرف.

ثالثاً: ايضاحات حول المركز المالي وانشطة فروع العراق لمصرف إش التركي شركة مساهمة

رأس المال: خلال سنة ٢٠١٩, تم تاكيد ورود حوالة مبلغ (٢٥,٠٠٠,٠٠٠) دولار امريكي لتكملة راس المال حسب تعليمات النك المركزي من المقر الرئيسي ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – تركيا لزيادة راس مال المصرف بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠١٧ وقد تم اطلاق الزيادة بكتاب البنك المركزي المرقم (ح س/١٠٩٦/٣/١١) في ٢٢/شباط/٢٠١٨ وبذلك اصبح رصيد راس المال كما هو موضح في الجدول ادناه:

	الف دينار	سعر الصرف	دولار امريكي
الرصيد كما في ٢٠١٧/١/١	٨,١٧٦,٠٠٠	١,١٦٨	٧,٠٠٠,٠٠٠
الرصيد كما في ٢٠١٧/١/١	٨,١٤٨,٠٠٠	١,١٦٤	٧,٠٠٠,٠٠٠
رأس المال عند تاسيسي الفروع	١٦,٣٢٤,٠٠٠		١٤,٠٠٠,٠٠٠
الاضافات خلال سنة ٢٠١٧	١٢,٩٩٠,٤٦٠		١١,٠٠٠,٠٠٠
الزيادة خلال السنة ٢٠١٨	٢٩,٧٥٠,٠٠٠	١,١٩٠	٢٥,٠٠٠,٠٠٠
	٥٩,٠٦٤,٤٦٠		٥٠,٠٠٠,٠٠٠

- استنادا الى كتاب البنك المركزي العراقي المرقم (٤٣٩/٢/٩) في ٢/آب/٢٠٢٣ المتضمن قرار امجلس إدارة البنك المركزي رقم (١٢٧) اسنة ٢٠٢٣ بجلسته المرقمة (١٦٣٨) المنعقدة بتاريخ ١٨/تموز/٢٠٢٣, حيث تقرر زيادة راس مال التشغيلي لفروع المصارف الأجنبية بما لا يقل عن (٦٠٪) من راس المال التشغيلي خلال مدة أقصاها ٣١/كانون الأول/٢٠٢٣.
- استنادا الى كتاب فرع المصرف ذي العدد ئ(MRA/١٧٤٥) في ٢٦/كانون الأول/٢٠٢٣حيث باشر المصرف بتحويل مبلغ (١٤,١٢٢,٠٠٠) دولار بسعر صرف (١,٣١٠) دينار لكل دولار مبلغ (١٨,٤٩٩,٨٢٠) الف دينار وان تتم رسملة الاحتياطيات المدورة (الفائض القابل للتوزيع) مبلغ (١٦,٨٠٠,٠٠) الف دينار بسعر صرف (١,٣١٠) دينار لكل دولار. وذلك استنادا الى كتاب البنك المركزي المرقم (٢٣٨١/٤/٩) في ٢٢/شباط/٢٠٢٤ ان يتم اكمال تحويل مبلغ (٣,٠٥٣,٥٧٣) دولار لاكمال الزيادة البالغة (٦٠٪) مبلغ (٣٠) مليون دولار. ولازالت الإجراءات المتعلقة بزيادة راس المال قيد الموافقات من قبل البنك المكركزي العراقي ومسجل الشركات لاكمال إجراءات الزيادة هذه وكما في الجدول ادناه:-

	الف دينار	سعر الصرف	دولار امريكي
تحويل من المرقر الرئيسي سوفت ٢٠٢٣/١٢/٢٢	١٨,٤٩٩,٨٢٠	١٣١٠	١٤,١٢٢,٠٠٠
تحويل الفائض ٢٠٢٢ الى راسمال الفرع	١٦,٨٠٠,٠٠٠	١٣١٠	١٢,٨٢٤,٤٢٧
واجب التحويل من الإدارة العامة غير منفذة	٤,٠٠٠,١٨١	١٣١٠	٣,٠٥٣,٥٧٣
	٣٩,٣٠٠,٠٠١		٣٠,٠٠٠,٠٠٠

TÜRKİYE İŞ BANKASI

Türkiye İş Bankası A.Ş
Head Office
İŞ Kuleleri ٣٤٣٣٠
Levent-İstanbul /Turkey
Phone : ١٩٠ (٢١٢) ٣١٦ ٠٠ ٠٠
SWIFT: ISBKTRIS
www.isbank.com.tr

Iraq Branches
Baghdad Branch: C/R No: ٢٨٥٢ / C-B
, Waziriya, Baghdad/Iraq
Phone : +٩٦٤ ٧٧٠ ٩١٩ ٤٤ ٥٠
Erbil Branch: C/R No: ١٢٣٣٩
Gulan Street, Arbil/Iraq ,
Phone : +٩٦٤ ٦٦ ٢٣٠ ٧٧١٧ ١٨١٨
SWIFT: ISBKIQBA www.isbank.iq

حقق فروع مصرف إش التركي شركة مساهمة-العراق مستوى نشاط عال بالمقارنة بالسنوات السابقة رغم الأزمات الإقتصادية والمالية والنقدية الصعبة، كما موضح الجدول ادناه:

إن الإيـــرادات للسنة المنتهية في ٣١/كانون الاول/٢٠٢٣	الف دينار
ايرادات النشاط الجاري	٣٩,٧٤١,٢٥٦
االايرادات الاخرى	٦٠٨,٥٥٠
	٤٠,٣٤٩,٨٠٦
أن المصاريف للسنة المنتهية في ٣١/كانون الاول/٢٠٢٣	
مصروفات النشاط الجاري	١١,١٧٤,١١٤
ضريبة الدخل	٥,٠١٥,٨٨١
	١٦,١٨٩,٩٩٥
صافي الربح السنوي بعد ضريبة الدخل	٢٤,١٥٩,٨١١

قيد ضمن حقوق الملكية مبلغ (١,٠٥٠,٦٢٦) الف دينار عن تسويات عن تطبيق معيار المحاسبة الدولية (٨ IAS) والذي كان نتيجة تطبيق معيار الابلاغ المالي (٩ IFRS) عن سنة ٢٠١٩.

قيد ضمن حقوق الملكية مبلغ (١٢,٢٥٥,٦١٨) الف دينار فروقات أسعار الصرف (دائنة) استنادا الى معيار المحاسبة الدولي IAS (٢١) آثار التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية حيث تمت معالجة فرقات أسعار سعر الصرف على راس المال مبلغ (٣,٧٥٠,٠٠٠) الف دينار عراقي ليكون رصيد الحساب (٨,٥٠٥,٦١٨) الف دينار عراقي.

لقد بلغت مصاريف المصرف على وجه الضيافة والدعاية والإعلان والهدايا كما يلي:

	الف دينار
الدعاية والإعلان	١٣,١٠٠
نشر وطبع	٣٤,٥٤٣
الضيافة	٢٨,٩٠٢
السفر والايفاد	٩٠,٩١٨

إن سعر الصرف الذي إعتمده المصرف في تثبيت كافة معاملاته العراقي حينهـــا، ولغايـــة تـــاريخ اعـــداد الحسابات الختامية هو (١,٣١٠) دينار/دولار وهو السعر المعتمد من قبل البنك المركزي.

لم يترتب على فروع المصرف في العراق أي إلتزامات ما عدا التي تم إدراجها في الميزانية العامة ولاتوجـــد على مصرف إش التركي أو فروعه أي دعاوى مالية من شأنها ان تؤثر على المركزي المالي للمصرف.

لغاية تاريخ ٣١ /كانون الاول/ ٢٠٢٣ تم اصدار (٢,٧٤٧) بطاقة مصرفية (بطاقة الصراف الآلـــي) لعملائنـــا من الاشخاص والشركات, ويوجد عدد (٢) جهاز صراف آلي واحد داخل مبنى فرعنا فـــي اربيـــل والآخـــر خارج مبنى المصرف؛ كما يوجد جهاز صراف آلي واحد داخل مبنى الفرع لفرعنا في بغداد.

تم إحتجاز تخصيصات للديون المشكوك في تحصيلها ومخصص لمخاطر الإلتزامات النقدية ومخصص لمخاطر الإلتزامات التعهدية كما يلي:-

بيان	الإلتزامات النقدية و التعهدي	مخصص مخاطر الإلتزامات النقدية و التعهدي	صافي الإلتزامات النقدية و التعهدي
الديون المنتجة ومخصص مخاطر الإلتزامات النقدية	٦٣,٦٩٨,٨٠٧	(٦٧٥,٥٣٧)	٦٣,٠٢٣,٢٧٠
ديون غير منتجة: مدينوا ديون متأخرة التسديد و مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	١١٤,٤٨٠	(١١٤,٣٨١)	٩٩
التزامات لقاء الائتمان التعهدي بعد التأمينات و مخصص مخاطر الائتمان التعهدي	٣٥,٤٤٥,٢٩٨	(٦٨,٩٨٢)	٣٥,٣٧٦,٣١٦
	٩٩,٢٥٨,٥٨٥	(٨٥٨,٩٠٠)	٩٨,٣٩٩,٦٨٥

رابعاً: معلومات عن موظفي فروع العراق لمصرف إش التركي – شركة مساهمة

١ – ان عدد موظفي فروع العراق لـمصرف إش التركي شركة مساهمة بتاريخ ٣١/كانون الاول/٢٠٢٣ بلغ ما مجموعه (٤٩) شخصاً منهم (٤٠) عراقي و (٩) اتراك.

٢ – الجدول ادناه معلومات عن بعض موظفي المصرف الذين يستفيدون من أعلى الرواتب والمزايا والفوائد.

الاسم	الوظيفة	الجنسية
لطفي جم اوزشيمشك	المدير الإقليمي لفرع العراق – مدير فرع بغداد	تركي
جاغرى موغولكوتش	معاون المدير الإقليمي لفرع العراق مدير فرع اربيل	تركي
ديلاى دفران	المدير الثاني	تركي
أوزغور صوغوكبينار	مسؤول	تركي
علي اوتكان ماهان اوغلو	مسؤول	تركي
صركان اويصال	مسؤول	تركي
اريم كليج	مسؤول	تركي
هيال كوزيل	مسؤول	تركي
اوموت تولكا اركونير	مسؤول	تركي

٣ – صدرت الموافقة النهائية على تعيين في فروعنا بالعراق السيد لطفي جم اوزشيمشك كمدير الإقليمي العراق بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٢٨٨٣٨/٢/٩ والمؤرخ في ١٠ / تشرين الثاني / ٢٠٢٣.

٤ – صدرت الموافقة النهائية على تعيين في فروعنا بالعراق والسيد جاغرى موغولكوتش كمعاون المدير الإقليمي العراق بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ١٩١٧/٢/٩ والمؤرخ في ١٨ / كانون الثاني / ٢٠٢٣.

٥ – صدرت الموافقة النهائية على تعيين في فروعنا بالعراق السيد محمد رضا علي كمراقب الامتثال بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٩٢٦٩/٤/٩ والمؤرخ في ١٧ / نيسان / ٢٠٢٣، وعلى تعيين في فروعنا بالعراق السيدة لبنى رضا حسين محسن كمعاون مراقب الامتثال بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٤٧٨٤/٣/٩ والمؤرخ في ٢٢/آذار/٢٠١٥.

TÜRKİYE İŞ BANKASI

Türkiye İş Bankası A.Ş
Head Office
İş Kuleleri
Levent-İstanbul / Turkey
Phone : +٩٠ (٢١٢) ٣١٦
SWIFT: ISBKTRIS
www.isbank.com.tr

Iraq Branches
Baghdad Branch: C/R No: ٢٨٥٢ / C-B
. Waziriya. Baghdad/Iraq
Phone : +٩٦٤ ٧٧٠ ٩١٩ ٤٤ ٥٠
Erbil Branch: C/R No: ١٢٢٣٩
Gulan Street. Arbil/Iraq
Phone : +٩٦٤ ٦٦ ٢٣٠ ١٢١٧-١٨١٨
SWIFT: ISBKIQBA www.isbank.iq

٦ – صدرت الموافقة النهائية على تعيين في فروعنا بالعراق السيدة بشرى انور رشيد كمدير وحدة الابلاغ عن غسل الاموال وتمويل الارهاب بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٢٢١٣/٣/٩ والمؤرخ في ٢٢/آيار/٢٠١٥، وعلى تعيين في فروعنا بالعراق السيدة رغدة حسام يونس كمعاون مدير وحدة الابلاغ عن غسل الاموال وتمويل الارهاب بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٣٨٥/٢/٩ والمؤرخ في ٤ / كانون الثاني / ٢٠٢٣.

٧ – صدرت الموافقة النهائية على تعيين في فروعنا بالعراق السيد ئاسو عبد القادر محمد قادر العلاف كمدير قسم ادارة المخاطر بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٢٢٩٧٠/٢/٩٩ والمؤرخ في
٢٥/تموز/٢٠٢٣.

٨ – صدرت الموافقة المبدئية على تعيين في فروعنا بالعراق السيد عمر صباح يوسف كمدير القسم المالي بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ١٤٦٧٩/٢/٩ والمؤرخ في ١٨/تشرين الأول/٢٠١٧ براتب اجمالي سنوي (٦٤,١٥٨) الف دينار. وصدرت الموافقة المبدئية على تعيين في فروعنا بالعراق السيد شاهين يوسف وحيد كمعاون لمدير القسم المالي بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٣٨١٢/٢/٩ والمؤرخ في ١٨/شباط/٢٠٢٢ براتب اجمالي سنوي(٢٥,٧٤٨) الف دينار.

٩ – صدرت الموافقة المبدئية على تعيين في فروعنا بالعراق السيدة مينا ابراهيم قادر محمد كمدير قسم التوعية ومراقبة الخدمات المصرفية بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٣٣٩١٨/٢/٩ والمؤرخ في ٢٤/كانون الاول/٢٠٢٣.

١٠ – صدرت الموافقة النهائية على تعيين السيد عمار سمير عزيز أنطون السحار كمدير فرع بغداد بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٩٧٠٢/٢/٩ والمؤرخ في ٢٤ / نيسان / ٢٠٢٣.

١١ – صدرت الموافقة النهائية على تعيين السيد محمد فتحي محي الدين كمدير فرع اربيل بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٣٠٤٠٢/٢/٩ والمؤرخ في ٢٤ / تشرين الثاني / ٢٠٢٣.

١٢ – صدرت الموافقة المبدئية على تعيين في فروعنا بالعراق والسيد ريكان اسماعيل عبد الله بنديان كمدير أمن المعلومات بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٢٩٩١٢/٢/٩ والمؤرخ في ٢٢ / تشرين الثاني / ٢٠٢٣.

١٣ – صدرت الموافقة النهائية على تعيين في فروعنا بالعراق السيد علي اوتكان ماهان اوغلو كمدير التجارة الدولية بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ١٦٧٦/٢/٩ والمؤرخ في ١٧ / كانون الثاني / ٢٠٢٣.

١٤ – صدرت الموافقة النهائية على تعيين في فروعنا بالعراق والسيد مروان زكريا بهلول كمدير قسم التدقيق الداخلي بموجب كتاب البنك المركزي العراقي المرقم ٩٥٠٨/٢/٩ والمؤرخ في ٢٤ / أيار/ ٢٠٢٢.

خامساً: القوانين والتعليمات المتعلقة بمكافحة غسيل الاموال، وتمويل والارهاب والامتثال

١. **مكافحةغسيل الاموال وتمويل الارهاب:** يستمر مصرفنا في متابعة وتطوير كافة السياسات والاجراءات في مجال مكافحة غسيل الاموال وتمويل الارهاب على وجه الخصوص، وهذه السياسات والاجراءات تشمل كافة التعليمات والضوابط التي يتم اصدارها من قبل البنك المركزي العراقي.

٢. **مراقب الامتثال:** يقوم مراقب الامتثال باصدار تقارير فصلية ويرسلها الى البنك المركزي العراقي في التواريخ المقررة, واضافة الى متابعة تعليمات البنك المركزي العراقي، فإنه يوجّه موظفي الفرع للامتثال لجميع القوانين واللوائح والتعليمات ذات الصلة, اضافتا الى قيام الفرع انشاء مركز معلوماتي الكتروني حسب توجيها البنك المركزي العراقي.

سادساً: السياسات المالية والمحاسبية

أسس اعداد القوائم المالية: تم اعداد القوائم المالية وفقا للمعايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبية و التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وفقا للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي العراقي.

تم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات المالية المقيمة بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية, كما وتظهر الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغيير في قيمتها العادلة كذلك و إنسجاماً مع سياسات البنك المركزي العراقي والقطاع المصرفي والتعليمات الصادرة بشأنها وفق الاتي:

١. يتبع المصرف أساس الإستحقاق في تثبيت كافة معاملاته المالية.
٢. إعتمد المصرف الأسعار المعلنة للعملات الإجنبية من قبل البنك المركزي العراقي.
٣. يتم إستخدام النظام الإلكتروني لتسجيل كافة القيود المحاسبية والمعاملات.
٤. يتبع المصرف أساس القسط الثابت في إحتساب الإندثارات.
٥. ليس من سياسة المصرف تملك عقارات باسم فرعه في العراق.
٦. ليس من ساسة الفرع المصرف الاستثمار في الأوراق المالية.
٧. إن الدينار العراقي هو عملة عرض القوائم المالية. وتم تقريب جميع المبالغ لأقرب ألف دينار عراقي.

سابعاً: الخطط المستقبلية

يهدف مصرف إش التركي شركة مساهمة – فروع العراق إلى تقديم أفضل الخدمات المصرفية المتطورة وفق أحدث التقنيات المستخدمة وكذلك مواكبة التطور التكنولوجي في العالم كهدف إستراتيجي والإستمرار على المحافظة على جودة الإداء إلى زبائنه من أفراد وشركات ومؤسسات ودوائر حكومية.

بناء على ذلك فإن خدمتنا المصرفية عبر الإنترنت لعملائنا في فروعنا بالعراق مستخدمة منذ فترة طويلة، بالإضافة إلى ذلك، وفي نطاق استراتيجية وتوجهات البنك المركزي العراقي بموجب كتابه المرقم ٢٣ – ١١٧٠ والمؤرخ في ٢٦/أيلول/٢٠١٩، لتحقيق مبدأ الشمول المالي، وتحسين الخدمات المصرفية الرقمية وتبني التقنيات الحديثة التي ستؤمن وصول الخدمات المصرفية بسهولة إلى جميع شرائح المجتمع بأسعار مغرية، واستناداً الى قراره بتقديم الخدمات المصرفية (الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول) عن طريق تطبيق الهاتف المحمول، تم اتخاذ الإجراءات على الفور من اجل البدء باستخدام تطبيقنا المصرفي عبر الهاتف المحمول من قبل الاقسام ذات الصلة بمصرفنا, ويستمر العمل وبشكل سريعة بشأن تطبيقنا المصرفي عبر الهاتف المحمول، وتم إطلاق تطبيقنا المصرفي عبر الهاتف المحمول والبدء في استخدامه من قبل عملاء فروعنا في العراق في الربع الأول من عام ٢٠٢٣، وهي الفترة المحددة من قبل البنك المركزي العراقي

يسعى المصرف إلى توسيع علاقاته مع كافة المصارف المحليه وفروع المصارف الأجنبية العاملة في العراق, ويولي المصرف أهمية كبيرة لموضوع تدريب جميع منتسبيه ليتسنى لهم مواكبة أحدث التطورات التكنولوجية على الخدمات المصرفية في العالم.

كما وتعاقد مصرفنا مع (شركة BDO JORDAN) و (شركة الصدارة للحلول المتكاملة ذ.م.م) لتقديم نظام احتساب المخاطر حسب المعيار المحاسبي الدولي IFRS ٩

ثامناً: الدعاوى المرفوعة على فروع العراق لمصرف إش التركي شركة مساهمة:

لا توجد على فرع ايش بنك التركي (شركه مساهمه) – داخل العراق أي دعاوي قانونية لها تاثيرات مالية من شأنها ان تؤثر على المركز المالي للمصرف, ولم يترتب على المصرف اي التزامات ما عدا التي تم إدراجها في الميزانية العامة

تاسعاً: احداث جوهرية:

لاتوجد احداث جوهرية لها تاثير على الوضع المالي وموجودات المصرف لم تذكر في تقريرنا هذا.

عاشراً: الاحداث بعد تاريخ الميزانية العمومية:

لا توجد اي احداث لاحقة لها تاثير على البيانات المالية من تاريخ نهاية السنة لغاية صدور تقريرننا هذا

حادي عاشر: تحويل ارباح والاشتراك في نافذة العملة:

اشترك فرعي ايش بنك (بغداد واربيل) في عمليات المزاد لشراء العملة الاجنبية (نافذة بيع الدولار في البنك المركزي العراقي) لاغراض نشاطه وقد حقق الفرع ايراد من مزاد العملة (حوالات خارجية منفذة) مبلغ (٤,٢٩٢,٤٤٧) الف دينار عراقي

مع التقدير

المدير الاقليمي– العراق
لطفي جم اوزشيمشك